

# Генеральная конференция

**GC(54)/OR.5**

Выпущено в октябре 2011 года

**Общее распространение**

Русский

Язык оригинала: английский

---

## Пятьдесят четвертая очередная сессия

# Пленарное заседание

## Протокол пятого заседания

*Центральные учреждения, Вена, среда, 22 сентября 2010 года, 10 час. 00 мин.*

**Председатель:** г-н ЭНХСАЙХАН (Монголия)

**Впоследствии:** г-н БЕРДЕННИКОВ (Российская Федерация)

## Содержание

Пункт повестки дня <sup>1</sup>		Пункты
7	Общая дискуссия и ежегодный доклад за 2009 год (продолжение)	1–217
	Выступления делегатов:	
	Перу	1–12
	Эстонии	13–20
	Доминиканской Республики	21–33
	Индии	34–54
	Латвии	55–60
	Словении	61–75
	Австралии	76–90
	Бахрейна	91–99
	Финляндии	100–112

---

<sup>1</sup> GC(54)/16.

## Содержание (продолжение)

	Пункты
Нидерландов	113–121
Кувейта	122–133
Ливана	134–144
Италии	145–155
Венгрии	156–172
Ирландии	173–193
Европейской комиссии	194–212
Египта (Правило 58)	213–217

**Сокращения, используемые в настоящем протоколе:**

АРКАЛ	Соглашение о сотрудничестве в целях содействия развитию ядерной науки и техники в Латинской Америке и Карибском бассейне
Брюссельская дополнительная конвенция	Конвенция, дополняющая Парижскую конвенцию об ответственности перед третьей стороной в области ядерной энергии от 29 июля 1960 года
ВОЗ	Всемирная организация здравоохранения
ЕС	Европейский союз
ЗСЯО	зона, свободная от ядерного оружия
КНДР	Корейская Народно-Демократическая Республика
Конференция по рассмотрению действия ДНЯО	Конференция участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора
Новый Договор СНВ	новый Договор о сокращении стратегических наступательных вооружений
НОУ	низкообогащенный уран
Парижская конвенция	Конвенция об ответственности перед третьей стороной в области ядерной энергии
ПДЛР	Программа действий по лечению рака
Пелиндабский договор	Договор о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Африке
РПС	рамочная программа для страны
РСС	Региональное соглашение о сотрудничестве при проведении исследований, разработок и при подготовке кадров в связанных с ядерной наукой и техникой областях (для Азии и Тихого океана)
САГСИ	Постоянная консультативная группа по осуществлению гарантий
ФАО	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
ФТС	Фонд технического сотрудничества
BWR	кипящий реактор
G8	Группа восьми
PHWR	корпусной тяжеловодный реактор



## **7. Общая дискуссия и Ежегодный доклад за 2009 год (продолжение) (GC(54)/4)**

1. Г-н ГАРСИА РЕВИЛЬЯ (Перу) говорит, что важность Агентства для глобального развития и безопасности с каждым годом возрастает. Его деятельность в областях нераспространения, разоружения и мирного применения ядерных методов преумножается и становится более очевидной для государств и населения.
2. Перу находится в периоде устойчивого экономического роста и социального развития, и поэтому, с одной стороны, значительно возросли ее потребности в сотрудничестве в ядерной области, а с другой стороны, она теперь имеет возможность вносить вклад в работу Агентства в области мирных ядерных применений и международного содействия обеспечению физической ядерной безопасности.
3. Он подчеркивает важность скорейшей универсализации режима нераспространения, конкретных шагов в направлении ядерного разоружения, расширения ЗСЯО и необходимость в диалоге и взаимном доверии для решения вопросов в этих областях, вызывающих озабоченность во всем мире. Надежная и профессиональная работа Агентства в сфере гарантий, вновь получившая поддержку на Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО, вносит постоянный вклад в обеспечение международной безопасности. Его страна особенно высоко оценивает постепенное применение Агентством подхода к применению интегрированных гарантий на уровне государства, укрепление центра данных дистанционного мониторинга и прогресс, достигнутый в отношении проекта по повышению потенциала аналитических служб по гарантиям (ЭКАС).
4. Перу высоко оценивает деятельность, осуществляемую с целью совершенствования международных норм и практики в области ядерной безопасности. Полезными платформами в этой связи являются всемирные и региональные информационные сети, и потому его страна поддерживает сотрудничество Агентства с Иберо-американским форумом радиологических и ядерных регулирующих органов.
5. Перу разделяет международную обеспокоенность по поводу растущей угрозы ядерного и радиологического терроризма. Поэтому она поддерживает План по физической ядерной безопасности на 2010-2013 годы и призывает Агентство оказывать содействие его применению при условии адаптации к требованиям каждого региона. Перу будет активно содействовать этому процессу посредством международных встреч на высшем уровне, нацеленных на укрепление международного сотрудничества в сфере физической ядерной безопасности.
6. Перу убеждена в растущей важности применений ядерной технологии для развития человека и достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций. Методы диверсификации и адаптации сельскохозяйственных культур, предназначенных для внутреннего потребления и для экспорта, помогают повысить продовольственную безопасность и способны непосредственно содействовать достижению первой цели - сокращению масштабов нищеты. Поэтому Перу поддерживает работу Объединенного отдела ФАО/МАГАТЭ по ядерным методам в продовольственной и сельскохозяйственной областях, связанную с улучшением сельскохозяйственных культур и продуктов, сохранением плодородия почв и использованием

водных ресурсов. Кроме того, она приветствует приоритет, отдаваемый Генеральным директором ПДЛР и развитию Совместной программы ВОЗ/МАГАТЭ по борьбе с раковыми заболеваниями. В развивающихся странах высока смертность от рака, главным образом вследствие отсутствия надлежащей диагностики и лечения этой болезни. Медицинские применения ядерной энергии, реализуемые посредством программы технического сотрудничества, помогут исправить эту ситуацию.

7. Применения ядерной энергии сегодня легкодоступны и могут поэтому быть включены в среднесрочные и долгосрочные национальные планы развития. Впервые Перу включила планы строительства атомной электростанции в предлагаемую национальную энергетическую политику (на 2010-2013 годы) с целью диверсификации структуры энергопроизводства и уделения повышенного внимания возобновляемым источникам. Это подразумевает тесное сотрудничество с Агентством в течение многих десятилетий, особенно в области подготовки кадров.

8. Его страна поддерживает усилия Агентства, направленные на решение проблемы дефицита радиоизотопов для медицинских и промышленных применений, особенно молибдена-99, и она готова оказывать помощь посредством сотрудничества с другими странами региона.

9. Перу осуществляет проект по монтажу циклотрона для лечения рака и сердечных заболеваний. Она также приобрела оборудование позитронно-эмиссионной томографии для целей обнаружения и диагностики и с помощью Агентства создала национальную лабораторию калибровки, которая весьма полезна для медицинского и промышленного секторов страны. Благодаря поддержке Агентства проекты по улучшению сельскохозяйственных культур успешно осуществляются в зонах с экстремальными климатическими условиями. Урожай зерновой культуры "кивича", являющейся одним из основных продуктов питания в высокогорных районах Анд, увеличился с 1500 до 5000 кг с гектара благодаря выведению солеустойчивого и засухоустойчивого сорта. С целью обеспечения устойчивости этой деятельности сотрудничество Перу с Агентством в предыдущем году включало миссии экспертов, участие 85 национальных специалистов в курсах и семинарах-практикумах, организованных Агентством, и закупки оборудования и материалов на общую сумму 289 255 долл. США.

10. Цели Перу в ядерной области включают повышение уранового потенциала страны, совершенствование промышленных методов облучения с уделением основного внимания агропромышленным применениям, обеспечение устойчивого использования водных ресурсов прибрежных водоносных горизонтов, повышение радиационной безопасности и внедрение производства энергии на АЭС. Перу в сотрудничестве с Агентством недавно заключила национальный программный план применения ядерной энергии, охватывающий такие области, как здравоохранение, гидрология, продовольствие и сельское хозяйство, ядерная безопасность и радиационная защита. Кроме того, Институтом ядерной энергии Перу (IPEN) принят стратегический план на 2010–2016 годы, основное внимание в котором уделяется созданию атомной электростанции, эксплуатации ускорителя частиц или циклотрона, производству делящегося молибдена-99 и использованию четырех кобальтовых облучателей.

11. Стремясь расширить международное сотрудничество, его страна продолжала оказывать услуги принимающей стороны многочисленным региональным учебным курсам для специалистов по ядерной энергии. В ноябре 2010 года в Лиме будут проведены двое таких курсов: одни по методологиям разработки проектов технического сотрудничества, а другие - по радиационной защите.

12. В связи празднованием 25-летия АРКАЛ он отмечает, что Перу придает большое значение этой региональной инициативе, которая вносит значительный вклад в подготовку кадров и проведение НИОКР в области ядерной науки и технических применений в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна.

13. Г-жа КАЛА (Эстония), напоминая о консенсусе, достигнутом на недавней Конференции по рассмотрению действия ДНЯО, выражает надежду, что тот же самый дух будет преобладать на Генеральной конференции. Ее страна считает, что необходимо развивать этот импульс и полностью осуществить обязательства, содержащиеся в заключительном документе и плане действий.

14. Эстония понимает, что содействие ядерному нераспространению и обеспечение непрерывности ядерных технологий при содействии в то же время использованию ядерной науки является трудной задачей. Она разделяет мнение, что система международных гарантий Агентства является существенно важной частью глобального режима ядерного нераспространения. Полагая, что соглашение о всеобъемлющих гарантиях с дополнительным протоколом является универсальным стандартом ядерной проверки, Эстония осуществила эти договорно-правовые документы и поддерживает обеспечение всеобщего характера дополнительного протокола.

15. Важно обеспечить, чтобы освоение ядерной энергии осуществлялось в наилучших возможных условиях в плане безопасности, физической безопасности и нераспространения. Эстония по-прежнему привержена соблюдению норм безопасности Агентства и призывает государства-члены, осуществляющие ядерную деятельность, незамедлительно стать договаривающимися сторонами соответствующих конвенций о безопасности.

16. Мандат Агентства 'атом для мира' соответствует представлению Эстонии о том, что ядерная технология должна развиваться только в мирных целях и безопасным и надежным образом. Эстония поддерживает дальнейшее развитие мирного использования ядерной энергии и право каждой страны определять свою собственную энергетическую стратегию. Она верит в ответственное, устойчивое, экологически щадящее, безопасное и надежное производство ядерной энергии и серьезно рассматривает возможность внедрения ядерной энергетики посредством участия в региональных ядерных проектах или путем создания собственной атомной электростанции с целью решения задачи удовлетворения своих энергетических потребностей при соблюдении в то же время обязательств в сфере климата. Эстония понимает, что такой технически сложный проект следует выполнять тщательно, ответственно и в полном соответствии с нормами безопасности Агентства и директивой ЕС по ядерной безопасности.

17. Эстония благодарна Агентству за техническое сотрудничество и поддержку ФТС ее национальных проектов по радиотерапии и ядерной медицине. Накопленные знания и опыт означают, что страна готова в тесном сотрудничестве с Агентством проводить обучение медицинских экспертов из ряда стран.

18. РПС Эстонии на 2010–2015 годы будет подписана во время 54-й сессии Генеральной конференции, и ее содержание будет доступно всем государствам-членам. Эстония надеется, что другие последуют ее примеру, с тем чтобы содействовать развитию транспарентности в этой области.

19. Справедливый доступ к программе технического сотрудничества Агентства станет эффективным вкладом в достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, которые представляют собой коллективные обязательства и обязанности, разделяемые всеми. Эстония своевременно выполнила свои обязательства по регулярному бюджету Агентства и взяла добровольные обязательства по взносам в ФТС, и она призывает других поступить таким же образом.

20. Простой истиной является то, что, добиваясь более мирного, более устойчивого и менее обремененного оружием мира, каждый человек должен действовать ответственно. Как заявил Альберт Швайцер в своей нобелевской лекции в 1954 году: “Лишь в той мере, в какой дух будет пробуждать в народах убеждение в необходимости мира, созданные для сохранения мира институты смогут делать то, что от них требуется и ожидается”.

21. Г-н РАМИРЕС (Доминиканская Республика) выражает поддержку его правительством Агентства, мандат которого по содействию безопасному и мирному использованию атомной энергии помогает международному сообществу защищать свои фундаментальные ценности. Он поздравляет Агентство с успехами, достигнутыми им в обеспечении использования ядерной науки и технологии на благо, а не во вред человечеству.

22. Программа технического сотрудничества является основополагающим инструментом, который позволяет развивающимся странам приобретать необходимые знания в сфере использования ядерных методов. Деятельность Агентства в этой связи вносит существенный вклад в удовлетворение энергетических потребностей, улучшение здоровья людей, борьбу с бедностью, защиту окружающей среды, развитие сельского хозяйства, управление водными ресурсами и оптимизацию производственных процессов. Тем самым она помогает достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в частности целей по ликвидации голода и недостаточного питания, снижению детской смертности, улучшению здоровья матерей, борьбе с ВИЧ/СПИДом, малярией и другими болезнями, а также по обеспечению экологической устойчивости.

23. В РПС Доминиканской Республики указаны конкретные вклады, которые ядерная технология может внести в реализацию национальных приоритетов. Национальные и региональные проекты, осуществляемые в этой стране Агентством, вносят значительный вклад в развитие инфраструктуры, повышение производительности и конкурентоспособности, удовлетворение основных потребностей, сокращение бедности, укрепление потенциала и обеспечение экологической устойчивости. Он благодарит Агентство за неизменную поддержку такой деятельности.

24. Он подчеркивает, что проекты Агентства в его стране обеспечили укрепление служб радиотерапии национальных онкологических больниц. Генеральный директор заслуживает особой похвалы за его инициативу по уделению в 2010 году приоритетного внимания борьбе с раком. Доминиканская Республика надеется, что данная инициатива приведет к увеличению ресурсов для решения этой проблемы, которая в последние годы приобрела угрожающие масштабы, и что Научный форум, проводимый одновременно с Генеральной конференцией, будет способствовать дальнейшему вкладу ядерных технологий в диагностику и лечение рака. В частности, его страна высоко оценивает поддержку, оказываемую Агентством в рамках ПДЛР, принятию национальных планов по борьбе с раком.

25. Техническое сотрудничество позволило его стране улучшить свой материально-технический и кадровый потенциал для устойчивого управления водоносными горизонтами, обеспечить снабжение питьевой водой сельских общин и разработать оптимальные стратегии сохранения почв и увеличения ресурса плотин. Агентство также оказало поддержку созданию центра ядерных исследований и применений, который будет предлагать ядерные аналитические услуги государственным учреждениям и частным организациям.

26. Агентство оказывает развивающимся государствам-членам важную помощь при рассмотрении ими возможности осуществления ядерно-энергетического варианта с целью удовлетворения настоятельной необходимости диверсификации структуры их энергопроизводства, уменьшения их зависимости от нефти и сокращения выбросов

загрязняющих газов в атмосферу. Инструментальные средства планирования Агентства весьма полезны для Доминиканской Республики при изучении моделей для анализа спроса и предложения в сфере энергии в контексте разработки ее национального энергетического плана.

27. Национальная энергетическая комиссия и правительство Доминиканской Республики с большим удовлетворением торжественно отмечают 25-ю годовщину АРКАЛ. Это соглашение принесло многочисленные выгоды латиноамериканским странам и является хорошим примером успешного регионального сотрудничества. С тех пор как это соглашение было ратифицировано в 2008 году, участие Доминиканской Республики в АРКАЛ значительно расширилось, и сейчас она принимает участие приблизительно в 20 проектах в таких разнообразных областях, как: выведение засухоустойчивого сорта риса, оценка потенциала подземных вод, оценка токсичности морских водорослей и энергетическое планирование, а также подготовка кадровых ресурсов в областях электронных контрольно-измерительных приборов, неразрушающего анализа и облучения пищевых продуктов. На 11-м совещании Технического координационного совета АРКАЛ, состоявшемся в Доминиканской Республике в июне 2010 года, были определены приоритеты региона на следующий проектный цикл и рассмотрены другие интересные темы, такие, как вопрос о том, каким образом АРКАЛ и ядерные технологии способны помочь Гаити преодолеть разрушительные последствия произошедшего на Гаити землетрясения.

28. Вопросами первостепенной важности являются предотвращение использования ядерного материала для создания оружия массового уничтожения, совершения злоумышленных деяний или в террористических целях и защита населения и окружающей среды от радиационных рисков. Деятельность Агентства в сферах безопасности, физической безопасности и гарантий с целью уменьшения рисков, связанных с использованием атомной энергии, поможет созданию соответствующей основы для развития ядерной энергии.

29. Укрепленная система проверки Агентства обеспечивает уверенность в мирном использовании ядерного материала. Как было указано на Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО, гарантии Агентства являются основополагающим компонентом режима ядерного нераспространения. На этой конференции Национальная энергетическая комиссия объявила о вступлении в силу дополнительного протокола Доминиканской Республики, который является для Агентства важным инструментом обеспечения надежных гарантий того, что ядерный материал не используется в целях создания оружия.

30. Его правительство отмечает деятельность Агентства по укреплению сотрудничества в сферах ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов и приветствует, в частности, меры, принятые с целью содействия безопасной перевозке ядерного материала, и консультации, состоявшиеся между государствами-грузоотправителями и прибрежными государствами. Будучи прибрежным государством на транзитном маршруте таких перевозок, Доминиканская Республика хотела бы добиться, чтобы они осуществлялись как можно более безопасным образом.

31. Доминиканская Республика предпринимает усилия, направленные на укрепление ее инфраструктуры радиационной защиты и безопасности с институциональной и регулирующей точки зрения, что позволит стране безопасно использовать ядерные применения, эффективно содействовать усилиям международного сообщества, направленным на обеспечение радиационной безопасности и сохранности источников излучения, и противостоять угрозам ядерного терроризма и незаконного оборота ядерного материала. Его правительство благодарит Агентство за оказанную им в этой связи поддержку, особенно посредством подготовки кадров в областях обращения с радиоактивными источниками, окончательного захоронения изъятых из употребления источников, включая строительство ядерного бункера, предоставленного

безвозмездно Соединенными Штатами Америки, реагирования на радиологические инциденты и аварийные ситуации и борьбы с незаконным оборотом ядерного материала. Кроме того, Доминиканская Республика разрабатывает государственный план по различным аспектам физической ядерной безопасности, в связи с которым она надеется получить помощь Агентства.

32. В предыдущие три года Доминиканская Республика ускорила свой процесс присоединения к международным договорно-правовым документам, связанным с безопасным и мирным использованием ядерной энергии. В частности, она присоединилась к Конвенции о физической защите ядерного материала, Конвенции об оперативном оповещении о ядерной аварии, Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма и осуществляет Кодекс поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников.

33. Ядерная энергия является одним из самых необыкновенных открытий в истории. Работа Агентства, направленная на обеспечение того, чтобы ядерная технология стала источником прогресса, а не разрушения, высоко оценивается международным сообществом, и он вновь подтверждает поддержку его страной трех основополагающих направлений деятельности Агентства, а именно, науки, безопасности и гарантий.

34. Г-н БАНЕРДЖИ (Индия) отмечает, что ограниченные запасы органического топлива, экологические проблемы и экономические соображения привели к возобновлению глобального интереса к ядерной энергии, причем многие страны строят свои первые атомные электростанции, а другие расширяют существующие ядерно-энергетические программы или продлевают сроки эксплуатации стареющих станций.

35. Согласно консервативным прогнозам, глобальная мощность АЭС, как ожидается, достигнет к 2030 году приблизительно 500 ГВт(эл.). Для крупномасштабного производства ядерной энергии требуются как технологические, так и институциональные решения в сферах экономики, безопасности, окружающей среды, обращения с отходами, инфраструктуры, устойчивости с точки зрения распространения и обеспечения устойчивого характера, и деятельность Агентства вносит значительный вклад в решение этих вопросов.

36. Одной из таких высокорезультативных программ является Международный проект по инновационным ядерным реакторам и топливным циклам (ИНПРО), который, как твердо верит Индия, должен стать неотъемлемой частью регулярной программы Агентства и в полной мере получать поддержку в рамках регулярного бюджета. Индия будет и далее оказывать поддержку ИНПРО.

37. Глобальное возрождение ядерной энергетики в значительной степени стало результатом крупных инвестиций промышленности в течение десятилетий с целью повышения безопасности ядерной энергии. Недавно индийским парламентом был одобрен законопроект о гражданской ответственности за ядерный ущерб, который станет значительным шагом на пути повышения доверия общественности и создания предсказуемой обстановки для участия поставщиков в ядерной программе Индии.

38. Международная шкала ядерных и радиологических событий (ИНЕС), которая отметила свою 20-ю годовщину, весьма полезна для последовательного и понятного информирования широкой общественности о значимости ядерных и радиологических событий с точки зрения безопасности. Индия приняла ИНЕС сразу же после ее внедрения и активно участвует в ее развитии.

39. Ядерная энергетика особенно важна в Индии, так как наличие электроэнергии будет способствовать экономическому росту. Согласно оценкам в рамках недавно проведенного исследования, для того чтобы в значительной мере решить проблему устранения зависимости

Индии от импортируемых энергетических ресурсов и достигнуть статуса развитой страны, ядерная энергетика должна будет обеспечивать приблизительно половину производства электроэнергии в этой стране.

40. Индия сохраняет приверженность трехэтапной ядерной программе, сформулированной доктором Хоми Бхабха, основателем ядерной программы Индии. Индия отдает высокий приоритет принятию замкнутого топливного цикла и использованию тория, с учетом ее относительно ограниченных запасов урана и больших запасов тория. Водоохлаждаемые реакторы, быстрые реакторы-размножители и основанное на тории производство электроэнергии остаются основными элементами устойчивой ядерной программы Индии.

41. Основное внимание в ядерно-энергетической программе страны уделяется безопасной и надежной эксплуатации АЭС, сокращению сроков подготовки новых проектов и увеличению производственных мощностей. Сектор ядерной энергетики достиг суммарного уровня наработки, превышающего 322 реакторо-года безопасной эксплуатации. Общая установленная мощность ядерной энергетики в настоящее время составляет 4560 МВт(эл.) на 19 действующих реакторах, включая два новых энергоблока по 220 МВт(эл.) в Раджастане. Завершена замена всех каналов для теплоносителя и входных труб в PHWR в Какрапаре и Нароре, и закончено строительство 4-го энергоблока PHWR в Каиगा, причем он готов к загрузке топлива. Три реактора в Индии непрерывно эксплуатируются в течение более чем 400 суток.

42. Близится к завершению строительство в сотрудничестве с Российской Федерацией двух легководных реакторов мощностью 1000 МВт(эл.) в Куданкулеме, и начаты работы на двух местных энергоблоках мощностью по 700 МВт(эл.) в Раватбхате (Раджастхан) и Какрапаре (Гуджарат).

43. Полным ходом идут работы по сооружению опытного образца быстрого реактора-размножителя мощностью 500 МВт(эл.) (PFBR). Отработавшее смешанное карбидное топливо испытательного быстрого реактора-размножителя (FBTR) с глубиной выгорания 155 ГВт-сут/т подвергнуто переработке на компактной установке для переработки усовершенствованного топлива в освинцованных камерах (CORAL). Делящийся материал был затем переработан в топливо и вновь загружен в реактор, обеспечив тем самым закрытие топливного цикла быстрого реактора.

44. Индия использует апробированную местную технологию для расширения мощностей по обогащению урана, с тем чтобы частично покрыть потребности своих легководных реакторов. Создание достаточного потенциала по переработке было важным элементом программы Индии, базирующейся на замкнутом топливном цикле, и страна недавно начала техническую работу над комплексным ядерным заводом по рециклированию, имеющим установки для переработки отработавшего топлива и для обращения с отходами.

45. Получено принципиальное одобрение создания на пяти прибрежных площадках энергетических парков, в каждом из которых в рамках международного сотрудничества планируется соорудить несколько водоохлаждаемых реакторов. Тем самым Индия готовится к тому, чтобы к 2032 году увеличить установленную мощность своих АЭС приблизительно до 60 ГВт(эл.). Международное сотрудничество поможет в ближайшие десятилетия удовлетворить неотложные потребности и избавиться от дефицита благодаря внедрению замкнутого топливного цикла.

46. Индия самообеспечена в отношении тяжелой воды, компонентов из циркониевого сплава и других материалов и принадлежностей для PHWR. Введен в эксплуатацию новый циркониевый комплекс для производства губчатого циркония реакторного качества. На комплексе по изготовлению ядерного топлива в Хайдарабаде изготавливаются топливные

сборки для PHWR, BWR и быстрых реакторов-размножителей. Страна обладает большим потенциалом в области добычи урана и обработки минералов. Запасы урана в урановом месторождении в Тумаллапалле, где был открыт новый рудник, приблизительно в три раза превышают первоначальные оценки. Индия активно проводит разведку урана, используя современные геофизические методы, некоторые из которых разработаны собственными силами. Она также проявляет интерес к работе с международными партнерами в области развития потенциала по добыче урана за рубежом.

47. Индийские PHWR предлагают ряд вариантов для стран, интересующихся конкурентоспособными по затратам и апробированными технологиями реакторов малой и средней мощности, а ядерно-энергетическая корпорация Индии в настоящее время предлагает на экспорт энергоблоки мощностью 540 МВт(эл.) и 220 МВт(эл.). Индийская промышленность готова играть более значительную роль в собственной ядерной программе страны и становится конкурентоспособным международным поставщиком специальных сталей, крупноразмерных поковок, контрольно-измерительных приборов, программного обеспечения и других ядерных компонентов и услуг.

48. Формируемое в настоящее время Глобальное партнерство в области ядерной энергии обеспечит форум для совместной деятельности с международными партнерами.

49. Индия с удовлетворением отмечает, что основной темой Научного форума 2010 года является рак, в обнаружении и лечении которого ядерные методы играют важную роль. Мемориальный Центр им. Таты в Мумбаи, являющийся лидером в области лечения рака и связанных с ним исследований, осуществляет в сотрудничестве с Агентством и РСС для стран Азии и Тихоокеанского региона ряд программ подготовки кадров. Создается национальная сеть по вопросам рака, соединяющая ряд больниц с Мемориальным центром им. Таты. Ежегодно организуется приблизительно 30 постоянных образовательных медицинских вебкастов.

50. ПДЛР помогает направлять ресурсы и экспертные знания нуждающимся и развивающимся странам. Разработанный собственными силами блок телетерапии "Бхахатрон", безвозмездно переданный Вьетнаму Индией в рамках ПДЛР, был торжественно введен в эксплуатацию в апреле 2010 года, и Индия приняла решение безвозмездно предоставить еще два таких блока, в том числе один – Шри-Ланке.

51. Гибридная демонстрационная ядерная опреснительная установка в Калпаккаме, использующая многоступенчатые процессы дистилляции и обратного осмоса для производства 6,3 млн. литров воды в сутки, является одной из крупнейших установок такого рода в мире.

52. Индия также продолжает использовать ядерную науку для повышения продуктивности сельского хозяйства. Объявлено о создании двух новых мутантных сортов чечевицы для коммерческого культивирования, в результате чего общее число мутантных сортов сельскохозяйственных культур, разработанных в Атомном научно-исследовательском центре им. Бхабхи с использованием ядерных методов, достигло 39.

53. В последнее время достигнут ряд важных результатов в области научных исследований и разработок. На АЭС "Нарора" создана онлайн-работающая в реальном времени система поддержки принятия решений, помогающая руководителям принимать в аварийных ситуациях быстрые решения на основе данных о прогнозируемых последствиях аварийных выбросов на станции. Полностью введен в строй источник синхротронного излучения в Индоре, обеспечивающий вывод нескольких пучков для экспериментов. В Талчере была введена в эксплуатацию первая в Индии установка промышленных масштабов по производству обогащенного бора, основанная на обменной дистилляции, и подобная установка, основанная на ионообменной хроматографии, введена в эксплуатацию для Манугуру.

54. Для дальнейшего развития ядерных технологий на благо всего человечества настоятельно необходим новый импульс. Агентству будет необходимо активизировать свои усилия, направленные на поиск инновационных и приемлемых технологических решений с целью удовлетворения растущих энергетических потребностей мира при обеспечении в то же время защиты окружающей среды.

55. Г-н ЭГЛАЙС (Латвия) говорит, что его страна высоко оценивает беспристрастные и объективные консультации, предоставленные Агентством государствам-членам по вопросам создания соответствующей правовой основы и основы регулирования и обеспечения самых высоких норм безопасности и физической безопасности.

56. Техническое сотрудничество играет ключевую роль, и повышенное внимание, уделяемое управлению знаниями, еще более повысило значение региональных проектов для обеспечения обмена опытом, обмена мнениями и нахождения наилучших подходов к решению проблем. Латвия представила для следующего цикла технического сотрудничества четыре национальных проекта, причем три из них связаны с управлением знаниями и обменом информацией. Записка о программе для страны (ЗПС) Латвии была разработана в консультации с заинтересованными сторонами, проявляющими большой интерес к проектам технического сотрудничества. Приглашения представить предложения по проектам были направлены частным и государственным учреждениям, что позволило вовлечь в процесс широкий круг заинтересованных сторон. Кроме того, региональные проекты позволят Латвии предоставлять экспертные знания другим странам, и его страна будет содействовать обмену ядерными знаниями, оказывая услуги принимающей стороны учебным курсам во время следующего цикла.

57. Крайне важны эффективные меры по борьбе с ядерным терроризмом и по предотвращению попадания в руки террористов ядерного, биологического, химического и радиологического оружия. Агентство активно действует в этой области, и его роль в совместных усилиях, направленных на повышение международной безопасности, возрастает. Государствам-членам следует придавать исключительно важное значение скоординированным на национальном и международном уровне весомым мерам экспортного контроля, принимаемым с целью борьбы с незаконным оборотом и приобретением ядерных технологий и материалов, а также с угрозой распространения таких материалов негосударственными субъектами. В этой связи следует отметить деятельность в рамках Инициативы по сокращению глобальной угрозы, осуществляемую в сотрудничестве с Тихоокеанской северо-западной национальной лабораторией Соединенных Штатов. Латвийский регулирующий орган в октябре 2010 года оказал услуги принимающей стороны семинару по расширению информированности о физической безопасности и семинару-практикуму по физической защите. Как сторона Конвенции о физической защите ядерного материала, Латвия настоятельно призывает государства, которые еще не присоединились к ней, сделать это.

58. Важнейшей частью глобального режима ядерного нераспространения являются гарантии Агентства, и Латвия решительно поддерживает повышение их действенности и эффективности. Не все государства - участники ДНЯО выполнили свое обязательство ввести в действие соглашения о всеобъемлющих гарантиях с Агентством. Латвия приветствует успехи, достигнутые на недавней Конференции по рассмотрению действия ДНЯО, и план действий, разработанный на этой конференции.

59. Учитывая рост в последнее время интереса к развитию ядерной энергетики, Латвия привлекает внимание к необходимости того, чтобы страны надлежащим образом информировали своих соседей относительно выбора площадок для ядерных установок. В 2009 и 2010 годах Латвия столкнулась с ситуациями, когда обмен такой информацией

осуществлялся не лучшим образом. Следует учитывать мнения соседних стран, и все вызывающие обеспокоенность вопросы следует решать путем переговоров до начала строительства любой установки.

60. Латвия высоко ценит огромные усилия Агентства и его профессионализм при работе в сфере мирного использования ядерной энергии, несмотря на трудности, с которыми оно сталкивается, особенно в сфере ядерной проверки.

61. Г-н ГЕРЖИНА (Словения) говорит, что его страна приветствует комплекс приоритетов на рассматриваемый год, определенный Генеральным директором. Она приветствует улучшение информированности о проблеме рака в развивающихся странах и освещение ее на более высоком политическом уровне и отмечает, что словенские эксперты из Института онкологии в Любляне уже принимают участие в ПДЛР. Так называемая зеленая дипломатия является одним из приоритетов его правительства, и оно поддерживает присоединение геологической службы Словении к программе МАГАТЭ по повышению доступности воды (IWAVE).

62. Укрепление системы гарантий Агентства критически важно для активизации глобальных усилий по нераспространению. Осуществление гарантий является основной миссией Агентства, и оно невозможно без сотрудничества государств-членов и постоянной поддержки ими всех аспектов гарантий, включая развитие системы гарантий с целью решения современных проблем. Словения глубоко обеспокоена тем, что, согласно последним докладам Генерального директора, некоторые страны все еще не выполняют резолюции Совета Безопасности и Агентства или свои соглашения о всеобъемлющих гарантиях в соответствии с ДНЯО или не сотрудничают с Агентством иным образом. Словения настоятельно призывает их сделать это. В качестве члена САГСИ с 2009 года Словения готова помочь в этой связи.

63. Соглашение о всеобъемлющих гарантиях вместе с дополнительным протоколом следует рассматривать в качестве всеобщего стандарта проверки. То обстоятельство, что действует более ста дополнительных протоколов, воодушевляет, и Словения настоятельно призывает государства-члены, которые не ввели в действие соглашение о всеобъемлющих гарантиях или не решаются заключить дополнительный протокол, сделать это незамедлительно.

64. Благоприятные итоги Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО продемонстрировали, что государства-участники совместно желают положительного результата, и позитивными факторами являются укрепление процесса рассмотрения и восстановление доверия к жизнеспособности Договора после почти десятилетия игнорирования. Хотя в заключительном документе содержатся полезные основы для оценки осуществления рекомендаций Конференции, само по себе это не будет гарантировать успех. Необходимы новые усилия с целью укрепления трех основных элементов ДНЯО: нераспространения, разоружения и мирного использования ядерной энергии.

65. Работа Агентства в области физической ядерной безопасности критически важна для предотвращения, обнаружения ядерного терроризма и принятия соответствующих ответных мер. Снижение риска и усовершенствования в области физической безопасности являются важными элементами программы Агентства по физической ядерной безопасности. Словения приветствует усилия Агентства, направленные на оказание помощи государствам в повышении физической безопасности ядерных установок и других объектов, на которых используются или хранятся радиоактивные вещества, а также во время перевозки.

66. В декабре 2009 года Словения передала на хранение свой документ о ратификации Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма, тем самым став участницей 14 из 16 конвенций и протоколов Организации Объединенных Наций по противодействию терроризму, включая поправку к Конвенции о физической защите ядерного материала.

67. Многосторонние подходы к ядерному топливному циклу могут в значительной мере способствовать достижению энергетической безопасности и нераспространения, и необходимо продолжить дискуссии по таким подходам с целью дальнейшего развития процесса. Словения твердо верит, что Агентство может играть важную роль в этом процессе, предоставляя консультации и технические знания, и подчеркивает, что участие в механизмах гарантированных поставок должно быть добровольным.

68. Словения полностью привержена поддержке деятельности Агентства по техническому сотрудничеству. В прошлом году Словения оказала услуги принимающей стороны региональным семинарам-практикумам, учебным курсам, совещаниям и семинарам и проводила обучение стажеров Агентства из ряда развивающихся стран. С 2006 года словенские эксперты активно участвуют в требующей значительных усилий программе снятия с эксплуатации ядерных установок Института "Винча" (VIND), в рамках которой Сербии оказывается помощь в снятии с эксплуатации ядерных установок.

69. Словения всегда внимательно контролировала и поддерживала усилия Секретариата, направленные на улучшение и укрепление готовности и реагирования в случае ядерных и радиационных аварийных ситуаций в государствах-членах и во всем мире. Словенские организации предложили совместно использовать ресурсы растущего числа членов Сети реагирования и оказания помощи (РАНЕТ). В июле 2010 года его правительство приняло пересмотренный план на случай ядерной или радиационной аварийной ситуации, в котором, в частности, вводится простая в использовании сетевая система обмена информацией и документами между основными заинтересованными сторонами. Была также согласована стратегия предварительной раздачи таблеток иодистого калия в предполагаемой зоне возникновения чрезвычайной ситуации на атомной электростанции.

70. В сфере национального законодательства вышли на заключительный этап подготовки новый закон о защите от ионизирующих излучений и о ядерной безопасности и закон о гражданской ответственности и страховании. Тексты были согласованы всеми заинтересованными сторонами и будут полностью соответствовать последним протоколам к Парижской и Брюссельской дополнительной конвенциям. В рамках вторичного законодательства в словенское законодательство включена большая часть контрольных уровней Ассоциации западноевропейских ядерных регулирующих органов (ЗАЯРО).

71. Одной из главных целей Словении является длительная безопасная эксплуатация имеющихся ядерных установок. На АЭС "Кршко" сохраняются отличные эксплуатационные показатели, причем на ее долю приходится почти 40% электроэнергии, производимой в стране. Она эксплуатируется без каких-либо автоматических или ручных остановов реактора с 2005 года. Одобрена программа очередного периодического рассмотрения безопасности, и осуществляется соответствующая деятельность. В 2009 году было запрошено продление проектного срока службы станции до 60 лет, и в этой связи международной группой была подготовлена независимая оценка безопасности.

72. По-прежнему рассматривается возможность строительства в Словении новой атомной электростанции как недорогого, надежного, безопасного и низкоуглеродного источника энергии. Словения полагает, что ядерная энергетика может быть ответом на проблемы изменения климата и энергетической безопасности. В ближайшие годы, вероятно, произойдет существенное расширение использования ядерной энергетики, которая по-прежнему является жизнеспособным вариантом для словенской энергетической политики в настоящее время и в будущем. Словенские ядерные организации, связанные с ядерной областью, заинтересованы в участии в возрождении производства энергии на АЭС.

73. В декабре 2009 года правительством принят декрет, одобряющий создание площадки для хранилища радиоактивных отходов низкого и промежуточного уровня возле атомной электростанции "Кршко", и Агентство по обращению с радиоактивными отходами Словении планирует начать строительство приблизительно через два с половиной года. Эта площадка будет также использоваться для хранения всех отходов специализированных учреждений, образующихся в Словении.

74. Словения полагает, что Конвенция о ядерной безопасности и Объединенная конвенция о безопасности обращения с отработавшим топливом и о безопасности обращения с радиоактивными отходами являются эффективными договорно-правовыми документами для поддержания высокого уровня ядерной безопасности во всем мире, хотя, строго говоря, они являются побудительными договорно-правовыми документами. Национальные доклады для пятого совещания Конвенции о ядерной безопасности по рассмотрению, запланированного к проведению в апреле 2011 года, готовы и были предоставлены Договаривающимся сторонам.

75. В заключение он вновь подтверждает полную поддержку Словенией Агентства и его деятельности и благодарит Генерального директора и Секретариат за их беспристрастную, профессиональную, компетентную и преданную работу.

**Г-н Берденников (Российская Федерация) занимает место Председателя.**

76. Г-н ПОТТС (Австралия) говорит, что его страна гордится тем, что она совместно с Японией была инициатором создания Международной комиссии по ядерному нераспространению и разоружению (МКЯНР), и благодарит Секретариат и государства-члены за поддержку этой инициативы. Комиссия внесла существенный вклад в развитие дискуссий по ядерному нераспространению и разоружению, в особенности на Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО, и в глобальное изменение за последние два года позиций, приведшее к достижению почти всеобщей приверженности миру без ядерного оружия. В докладе Комиссии о ликвидации ядерных угроз предложена всеобъемлющая повестка дня для действий, основанная на 76 рекомендациях относительно политики и действий в краткосрочном, среднесрочном и долгосрочном плане для достижения цели мира без ядерного оружия.

77. Австралия приветствует положительные итоги Конференции по рассмотрению действия ДНЯО и отмечает в частности вклад "Венской группы 10" - группы аналогично мыслящих государств под председательством Австралии, прочно приверженных оказанию помощи процессу рассмотрения ДНЯО, которая подготовила текст по вопросам гарантий и мирного использования ядерной энергии.

78. На Генеральной конференции 2009 года Австралией было объявлено о создании Азиатско-тихоокеанской сети по гарантиям (АПСН), и 1 октября 2009 года эта сеть начала работу. На торжественном заседании в Бали в июне 2010 года, посвященном ее открытию, организованном д-ром Ас Нацио Ласманом, главой индонезийского Агентства по ядерному регулированию (БАПЕТЕН), сопредседателем на котором был г-н Джон Карлсон, Генеральный директор Австралийского бюро по гарантиям и нераспространению (АСНО), присутствовали представители 19 организаций по гарантиям и министерств из десяти стран, Агентства и Европейской комиссии. Австралия благодарит членов АПСН за их выступления и правительство Индонезии за оказание услуг принимающей стороны этому торжественному заседанию, посвященному открытию. Австралия готова сотрудничать с Агентством, Европейской комиссией и членами АТСГ с целью развертывания ее полного потенциала. Заявление о принципах АПСН было опубликовано в документе INFCIRC/769.

79. За 30 лет своего существования австралийская программа поддержки гарантий (АППГ) функционировала в тесном сотрудничестве со многими другими программами поддержки, прежде всего с программами Соединенных Штатов Америки, Соединенного Королевства, Германии, Японии и Республики Корея. Австралийская программа внесла существенный вклад в действенность гарантий Агентства посредством предоставления аналитических услуг в связи с отбором проб окружающей среды, оригинальной работы по системам дистанционного мониторинга и подготовки кадров. В области анализа и концептуальной работы ее вклад заключается прежде всего в участии в работе САГСИ и в разработке физической модели, определяющей подходы к осуществлению гарантий Агентства применительно к ядерному топливному циклу. Австралия рассчитывает продолжить эту работу.

80. Австралия повторяет свой призыв к тем государствам ДНЯО, которым еще предстоит выполнить свои обязательства по Договору о введении в действие соглашения о всеобъемлющих гарантиях и дополнительного протокола, сделать это незамедлительно. Австралия давно уже выступает за обеспечение всеобщего характера ДНЯО и призывает государства, которые еще не подписали и не ратифицировали Договор, сделать это в кратчайшие сроки.

81. Главная техническая проблема системы гарантий заключается в обеспечении надежной проверки посредством создания уверенности в действенности гарантий в плане обнаружения использования не по назначению заявленных установок и существования незаявленных установок. Австралия была первым государством, подписавшим дополнительный протокол, и первым государством, ратифицировавшим его. Соглашение о всеобъемлющих гарантиях с дополнительным протоколом помогает государствам заверить других в мирных намерениях своей ядерной деятельности. Усилия, направленные на то, чтобы сделать систему гарантий как можно более действенной, приносят пользу каждому государству, причем дополнительный протокол является важной частью этих усилий.

82. Соблюдение обязательств по гарантиям Агентства не является добровольным. В соответствии с ДНЯО государства, не обладающие ядерным оружием, взяли на себя обязательство не использовать ядерную энергию для целей ядерного оружия, и гарантии Агентства играют важнейшую роль в подтверждении этого обязательства. Все должны уважать это обязательство, а государства - привлекаться к ответственности за нарушения гарантий.

83. К сожалению, определенные государства продолжают нарушать свои обязательства по гарантиям. Иран продолжает действовать в нарушение имеющих обязательную силу резолюций Совета Безопасности и требований Совета управляющих. Австралия по-прежнему глубоко озабочена тем, что Иран не сотрудничает в полном объеме с Агентством в проводимых Агентством исследованиях, особенно в отношении возможных военных составляющих ядерной программы этой страны. Резолюция Совета Безопасности 1929 (2010), которая вводит широкие новые санкции в отношении Ирана, отражает глубокую озабоченность международного сообщества по поводу ядерной программы этой страны. Австралия настоятельно призывает Иран выполнять резолюции Совета Безопасности, сотрудничать с Агентством при решении всех вопросов и в конце концов продемонстрировать мирное намерение своей ядерной программы.

84. Австралия поддерживает усилия Агентства, направленные на то, чтобы побудить Сирию разъяснить ряд нерешенных вопросов относительно ее ядерной деятельности, включая строительство ядерного реактора с помощью КНДР, и настоятельно призывает Сирию разрешить эти вопросы и полностью выполнить просьбы Агентства в соответствии с предложенным планом действий.

85. КНДР по-прежнему не соблюдает свои обязательства по гарантиям и игнорирует резолюции Совета Безопасности. Австралия настоятельно призывает КНДР отказаться от ядерного оружия и ее ядерных программ полностью, необратимым и поддающимся проверке образом и соблюдать ее обязательства по ДНЯО и гарантиям Агентства.

86. Австралия неизменно поддерживает создание ближневосточной зоны, свободной от ядерного оружия и другого оружия массового уничтожения. Полное соблюдение всеми государствами на Ближнем Востоке обязательств в области ядерного нераспространения чрезвычайно важно для укрепления взаимного доверия и безопасности в этом районе. Важно использовать положительный импульс недавней Конференции по рассмотрению действия ДНЯО и сосредоточиться на осуществлении ее согласованных итоговых решений, включая согласие созвать в 2012 году конференцию по созданию ближневосточной зоны, свободной от ядерного оружия и другого оружия массового уничтожения. В такой критической ситуации Австралия призывает все государства избегать действий, которые могли бы разрушить прогресс на пути к достижению этой важной цели.

87. Австралия по-прежнему тесно сотрудничает со своими региональными соседями и Агентством в сфере ядерной безопасности и физической ядерной безопасности. Будучи крупным производителем и экспортером урана, обладающим около 30-40% мировых ресурсов урана, Австралия привержена безопасному и экологически обоснованному ведению работ по добыче, обработке и транспортировке урана и гордится отличными показателями в этих областях. В подтверждение этой приверженности Австралией создана группа "Друзья ответственной добычи урана" (FoRUM) - неофициальная находящаяся в Вене контактная группа для существующих и предполагаемых стран, добывающих уран, позволяющая обеспечить обмен мнениями и опытом в области наилучшей практики по добыче урана. В этой связи Австралия вновь оказывает услуги принимающей стороны организованному параллельно сессии Генеральной конференции мероприятию "Цикл производства урана - будущие потребности и трудности".

88. Отмечая, что отказ в выполнении перевозок явился фактором, способствовавшим возникновению в последние месяцы глобального дефицита важнейших медицинских радиоизотопов, таких, как молибден-99, он подчеркивает важность международных усилий, направленных на решение вопроса своевременной и надежной перевозки радиоактивных материалов. В этой связи он отмечает, что австралийский реактор OPAL, работающий на НОУ топливе, проработал 266 дней на полной мощности в период с 1 июля 2009 года до 30 июня 2010 года, тем самым создав прочную базу для установки по производству молибдена на основе НОУ Австралийской организации по ядерной науке и технике (АНСТО), позволяющую обеспечить ее нормальную эксплуатацию и заниматься повышением производительности, с тем чтобы помочь удовлетворению глобального спроса.

89. Австралия поддерживает деятельность Азиатской сети ядерной безопасности и важную роль, которую она играет в Юго-Восточной Азии, способствуя взаимодействию государств, планирующих внедрять ядерную энергетику, а также тех государств, которые эксплуатируют исследовательские реакторы. Австралия с интересом ожидает обсуждения за круглым столом во время нынешней сессии Генеральной конференции вопросов укрепления сотрудничества между глобальными и региональными сетями.

90. Австралия вновь подтверждает право государств-членов на использование ядерной энергии в мирных целях в соответствии с их международными обязательствами. Австралия осуществляет обмен своими экспертными знаниями, оборудованием и персоналом в сфере мирного использования ядерной науки и технологий в рамках АНСТО, сотрудничающего центра Агентства по применениям нейтронного рассеивания, и неизменно входит в число главных вкладчиков ФТС Агентства.

91. Г-н АБДУЛЛАТИФ АБДУЛЛА (Бахрейн) говорит, что действия Агентства, направленные на обеспечение использования ядерной энергии только в мирных целях и содействие развитию ядерной безопасности, играют чрезвычайно важную роль в контексте национальных, региональных и международных усилий по использованию ядерной энергии для производства электроэнергии, опреснения морской воды, улучшения медицинского обслуживания и обеспечения устойчивого развития. Мир в целом также зависит от успешной деятельности Агентства, направленной на предотвращение угрозы ядерного терроризма и распространения оружия массового уничтожения.

92. Со времени присоединения к Агентству Бахрейн делает решительные шаги по использованию ядерной энергии в поддержку национальных целей развития, укрепления регионального сотрудничества и создания необходимой законодательной и технической инфраструктуры. Он также расширил сферу своих международных обязательств в отношении ядерной безопасности и продолжает поддерживать меры по укреплению режима нераспространения.

93. Бахрейн подписал соглашение о всеобъемлющих гарантиях в 2007 году и недавно подписал дополнительный протокол. Кроме того, он присоединился к ряду международных договорно-правовых документов, таких, как Конвенция о физической защите ядерного материала и поправки к ней, Конвенция о ядерной безопасности, Конвенция об оперативном оповещении о ядерной аварии и Международная конвенция о борьбе с актами ядерного терроризма.

94. В Бахрейне на основе международных стандартов создана национальная комиссия, занимающаяся всеми вопросами, имеющими отношение к мирному использованию ядерной энергии в этом королевстве. В работе комиссии принимают участие все соответствующие министерства. В этой связи он благодарит Агентство за его постоянную техническую и юридическую помощь.

95. Бахрейн гордится усилиями, предпринимаемыми государствами - членами Совета сотрудничества стран Залива с целью развития мирного использования ядерной энергии в сотрудничестве с Агентством. Он также гордится сотрудничеством арабских стран в сфере использования ядерной энергии для достижения целей в области развития как части ядерной энергетической стратегии арабских стран в период 2010–2020 годов.

96. Арабские государства сильно зависят от действий, предпринимаемых Агентством для применения действенных гарантий в регионе Ближнего Востока в соответствии с резолюцией Генеральной конференции GC(50)/RES/16 с целью создания ЗСЯО в регионе Ближнего Востока. В этой связи он также ссылается на резолюцию Генеральной конференции GC(53)/RES/17, принятую 18 сентября 2009 года, в которой Конференция выразила озабоченность по поводу ядерного потенциала Израиля и призвала Израиль присоединиться к ДНЯО и поставить все свои ядерные установки под всеобъемлющие гарантии Агентства. Бахрейн подчеркивает необходимость действий, направленных на обеспечение эффективного осуществления этой резолюции.

97. Бахрейн приветствует итоги Ядерного саммита, проведенного в Вашингтоне, на котором был согласован план работы в области ядерного разоружения и нераспространения. Он также приветствует итоги Конференции по рассмотрению действия ДНЯО, которая призвала созвать в 2012 году региональную конференцию по созданию зоны, свободной от ядерного оружия и другого оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке. Бахрейн настоятельно призывает все заинтересованные стороны предпринять позитивные шаги с целью обеспечения успеха этой конференции.

98. Его страна весьма высоко оценивает шаги, предпринятые Агентством с целью повышения эффективности режима гарантий. Она надеется, что будут достигнуты реальные успехи в области ядерного разоружения и что все государства удастся убедить присоединиться к ДНЯО, с тем чтобы он стал универсальным договорно-правовым документом.

99. Бахрейн подчеркивает право каждого государства на использование ядерной энергии в мирных целях и приветствует заявление Исламской Республики Иран о приверженности сохранению мирного характера своей ядерной программы. Он подчеркивает важность полной транспарентности, выполнения всех требований Агентства и соблюдения положений ДНЯО с целью устранения всех сомнений по поводу ядерной программы Ирана.

100. Г-жа РАСИ (Финляндия) подтверждает, что гарантии и проверка являются предпосылками мирного использования ядерной энергии государствами-членами. Финляндия решительно поддерживает повышение действенности и эффективности системы гарантий Агентства. Соглашения о всеобъемлющих гарантиях и дополнительные протоколы к ним должны оперативно вводиться в действие и осуществляться всеми не обладающими ядерным оружием государствами-членами.

101. Интегрированные гарантии Агентства осуществляются в Финляндии в течение двух лет, и соответствующий опыт обнадеживает, поскольку в первом полном году, а именно, 2009 году произошло сокращение инспекций Агентства на 60%.

102. Следует приветствовать дальнейшие синергические связи между гарантиями, безопасностью и физической ядерной безопасностью. Предварительную информацию о конструкции для новых ядерных установок необходимо представлять без излишних задержек, но, с точки зрения эффективности затрат, при проектировании таких установок было бы целесообразно учитывать аспекты гарантий и физической безопасности. Финляндия, которая уже включила этот принцип в свое законодательство с положительными результатами, предлагает, чтобы учет аспектов гарантий на этапе проектирования ядерных установок стал требованием в нормах безопасности Агентства. Еще одной областью, в которой может быть повышена эффективность и действенность Агентства, является улучшение сотрудничества с государственными системами учета и контроля ядерного материала (ГСУК).

103. Ядерная энергетика останется важным компонентом структуры энергопроизводства Финляндии. В Финляндии, небольшой стране, весьма зависимой от энергии, атомные электростанции эксплуатируются с конца 70-х годов прошлого столетия. Они имеют хорошие показатели безопасности и превосходные рабочие показатели. В настоящее время в Олкилуото сооружается пятый атомный энергоблок страны, европейский реактор с водой под давлением (EPR) мощностью 1600 МВт. Доля ядерной энергетики в производстве электроэнергии возрастет приблизительно до 40%, и таким образом Финляндия станет достаточно крупным пользователем ядерной энергетики в относительном выражении.

104. Весной 2010 года финское правительство приняло принципиальное решение, позже ратифицированное парламентом, о продолжении работ еще на двух атомных энергоблоках, и в надлежащее время правительство подаст заявки на получение лицензий на строительство. Эти решения обеспечат значительное продвижение Финляндии в направлении сокращения выбросов углерода и впервые за несколько десятилетий гарантируют самообеспеченность страны в сфере производства электроэнергии.

105. Обращение с ядерными отходами является важным вопросом, и необходима четко определенная политика обращения с отходами, открыто заявленная правительством и включающая стабильные механизмы финансирования, определенные в ядерном законодательстве.

106. В Финляндии используется однократный топливный цикл. Национальное законодательство рассматривает отработавшее ядерное топливо как радиоактивные отходы и требует его захоронения в коренных подстилающих породах в Финляндии. Со времени принятия принципиального решения в 2000 году промышленность и регулирующий орган работают над осуществлением проекта по окончательному захоронению отработавшего топлива. Компания "Посива", занимающаяся обращением с ядерными отходами, активно готовится к подаче заявки на получение лицензии на строительство в 2012 году. Подземная установка "Онкало" для определения характеристик горных пород, запланированная как часть установки для окончательного захоронения, начала свою работу в 2004 году, а захоронение отработавшего топлива, согласно плану, начнется в 2020 году.

107. Государствам-членам и Агентству следует наращивать и координировать усилия по обеспечению создания странами, которые приступают к реализации ядерно-энергетических программ, надежной инфраструктуры безопасности. Несмотря на центральную роль Агентства в этой области, основная ответственность за безопасное и надежное функционирование ядерной энергетики лежит на имеющих лицензию операторах, причем представляется важным строгое регулирование со стороны государственных компетентных органов. Агентству следует предоставлять им консультации и поддержку, а поставщики должны обеспечивать проектирование безопасных установок и высококачественное строительство. Однако нельзя ожидать, что международные или зарубежные организации возьмут на себя обязанности национальных субъектов. В этой связи Финляндия вновь подчеркивает важность высокой национальной культуры безопасности и сильного и независимого национального регулирующего органа, пользующегося общественным доверием. Финляндия по-прежнему активно делится с другими странами своим опытом создания национальной инфраструктуры и обеспечения безопасности АЭС.

108. В 2009 года Финляндия ратифицировала Международную конвенцию о борьбе с актами ядерного терроризма и, по завершении процесса внесения поправок в национальное законодательство, готова передать на хранение свой документ о ратификации поправки к Конвенции о физической защите ядерного материала. Финляндия призывает к скорейшей ратификации всеми государствами этих двух конвенций, которые укрепят глобальный режим физической ядерной безопасности.

109. Агентство продолжает играть ключевую роль в оказании государствам-членам поддержки в их борьбе против ядерного терроризма. Финляндия предоставила финансовую поддержку и поддержку натурой деятельности Агентства в области физической ядерной безопасности, и она объявляет о внесении еще одного добровольного взноса в Фонд физической ядерной безопасности.

110. Президент Финляндии в апреле участвовала в Саммите по физической ядерной безопасности в Вашингтоне. Обязательства, взятые участниками этого саммита, весьма актуальны и поддерживают работу Агентства в области физической ядерной безопасности. В будущем работа обоих форумов должна быть дополняющей и взаимно укрепляющей.

111. Финляндия всегда полностью и своевременно выплачивала свой взнос в регулярный бюджет, а также, признавая значение программы технического сотрудничества Агентства, свою долю плановой цифры ФТС; она призывает все государства-члены поступать таким же образом. Растет спрос на деятельность по техническому сотрудничеству, связанную с внедрением ядерной энергетики, в особенности в области обеспечения безопасности. Важно, чтобы Агентство было в состоянии удовлетворить этот спрос и чтобы режимы технического сотрудничества получили дальнейшее развитие. Следует предпринять усилия по поиску наиболее эффективного способа передачи знаний и технологий с уделением особого внимания созданию долгосрочного потенциала.

112. Что касается содержания программы технического сотрудничества, то проекты должны полностью входить в круг ведения Агентства и основываться на стратегиях национального развития. Полностью признавая важную роль неэнергетических применений для технической помощи, Финляндия надеется, что Агентство продолжит разрабатывать более рентабельные и устойчивые методы и развивать партнерские связи с другими организациями, такими, как ВОЗ и ФАО.

113. Г-н ХАМЕР (Нидерланды) говорит, что в прошлом году произошел ряд важных событий. После десятилетнего тупика международный режим разоружения и нераспространения получил новый импульс благодаря принятию резолюции 1887 Совета Безопасности, подписанию нового Договора о СНВ, Саммиту по физической ядерной безопасности в Вашингтоне и достигнутым на основе консенсуса итогам Конференции по рассмотрению действия ДНЯО. Все государства теперь обязаны развивать эти результаты и использовать возможность улучшения многостороннего сотрудничества и укрепления режима нераспространения.

114. Несмотря на достижения, режим нераспространения по-прежнему сталкивается с многочисленными серьезными трудностями, в том числе с продолжающимся игнорированием международного сообщества со стороны КНДР в связи с ее программой по производству ядерного оружия, недостаточным сотрудничеством Ирана в предоставлении Агентству возможности удостовериться в мирном характере его ядерной программы и остающимися вопросами в отношении ядерной программы Сирии, а также опасностью попадания ядерного материала в руки террористов и других негосударственных субъектов. В качестве члена Совета управляющих его страна будет и далее принимать активное участие в формировании будущего Агентства и того, каким образом оно решает проблемы и использует возможности.

115. Нидерланды полностью поддерживают право государств на развитие ядерной энергии в мирных целях, но это право также подразумевает и обязанности. Государства должны обеспечивать, чтобы при освоении ими ядерной энергии соблюдались все необходимые требования нераспространения. В этой связи важную роль играет система гарантий Агентства. Соглашение о всеобъемлющих гарантиях вместе с дополнительным протоколом представляют собой современный стандарт проверки, и Нидерланды призывают все государства-члены, которые этого еще не сделали, заключить и ввести в действие оба этих международно-правовых документа. Только в случае наличия дополнительного протокола Агентство может проводить проверку того, что никакой ядерный материал не переключается на немирные цели. Система гарантий должна постоянно развиваться, с тем чтобы она не отставала от технологического развития и позволяла Агентству выполнять свою деятельность по проверке с наибольшей эффективностью и действенностью. Поэтому его страна поддерживает введение интегрированных и основанных на получаемой информации гарантий. Кроме того, для того чтобы гарантировать целостность ДНЯО и режима инспекций Агентства, требуется проведение сильной политики противодействия несоблюдению. Необходимо заниматься конкретными случаями несоблюдения.

116. Все государства заинтересованы в обеспечении максимально возможной сохранности ядерного материала. Нидерланды тепло приветствуют результаты Саммита по физической ядерной безопасности в Вашингтоне и поддерживают осуществление подготовленного плана работы и соглашений. Его страна серьезно относится к своим обязанностям в области физической ядерной безопасности и активно использует услуги Агентства в этой связи. Состоялось три миссии Международной консультативной службы по физической защите (ИППАС) в Нидерланды, в ходе которых были рассмотрены все ядерные установки в стране и выработаны ценные рекомендации. Во время четвертой миссии, запланированной на 2011 год, будет оценено осуществление этих рекомендаций. В ноябре 2010 года в тесном сотрудничестве

с Агентством Нидерланды организуют семинар для старших руководителей и служащих высокого уровня в ядерной отрасли Нидерландов с целью улучшения их информированности по вопросам физической ядерной безопасности.

117. Фонд физической ядерной безопасности играет ключевую роль в повышении физической ядерной безопасности и поэтому должен быть частью регулярного бюджета Агентства, а не только поддерживаться некоторыми странами-донорами. До того как это произойдет, его страна, которая в течение ряда лет делала существенные безоговорочные пожертвования в фонд и взяла обязательство внести еще 750 000 евро в течение следующих трех лет, призывает все государства-члены вносить в него щедрые и не оговоренные условиями взносы.

118. Серьезную обеспокоенность вызывает дефицит молибдена-99. Высокопоточный реактор в Петтене является вторым по величине производителем в мире радиоизотопов для медицинских целей, причем он обеспечивает удовлетворение 30% международного спроса и используется для лечения 24 000 пациентов в день. В 2008 году в системе теплоносителя первого контура реактора были обнаружены утечки газа. Учитывая международную потребность в радиофармацевтических препаратах и с условием дополнительного контроля утечек и выполнения строгих мер по обеспечению безопасности, оператору была предоставлена голландским правительством специальная временная лицензия, одобренная миссией Агентства по рассмотрению вопросов безопасности и позволяющая продолжить эксплуатацию реактора в течение одного года. В тесном сотрудничестве с группой экспертов Агентства был подготовлен детальный план ремонта, и в период с февраля по июль 2010 года были проведены ремонтные работы по замене дефектных участков трубопроводов и приняты меры по предотвращению подобных проблем в будущем. Производство радиоизотопов было возобновлено в сентябре 2010 года.

119. Нидерланды, являющиеся решительным сторонником деятельности Агентства в области технического сотрудничества, взяли обязательство в отношении своей доли плановой цифры на 2011 год в полном объеме. Посредством программы технического сотрудничества Агентство может вносить реальный вклад в решение таких глобальных проблем, как проблемы здравоохранения, продовольствия, воды и окружающей среды, и содействовать достижению целей устойчивого национального и международного развития, в том числе целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия ООН. Однако для того, чтобы максимально использовать имеющиеся средства, необходимо улучшить управление программой и повысить ее транспарентность, а также привести ее в соответствие с установленными стандартами Организации Объединенных Наций. Кроме того, следует укрепить сотрудничество с соответствующими международными организациями. Наименее развитые страны должны быть лучше представлены в программе технического сотрудничества, поскольку они наиболее нуждаются в социально-экономическом развитии. Кроме того, следует полностью осуществлять уставную и политическую основу программы в областях безопасности, физической безопасности и гарантий, с тем чтобы предотвратить ненужный риск для здоровья населения, работников и пациентов или для окружающей среды. Необходимо также учитывать опасность попадания материала не в те руки.

120. Растущий интерес к ядерной энергетике обуславливает необходимость обеспечения безопасного доступа к ядерному топливу и его надежных поставок. Нидерланды поддерживают многосторонние подходы к ядерному топливному циклу и приветствуют недавнее соглашение между Агентством и Российской Федерацией о создании в Ангарске физического запаса НОУ. Ряд других стран выдвинул дальнейшие предложения, которые могут помочь государствам осуществлять свое право на мирное использование ядерной энергии. Пора продвинуться в дебатах по этому вопросу, и Нидерланды будут проводить активную работу со всеми заинтересованными сторонами с этой целью.

121. Растущая острота проблем, связанных с изменением климата и дефицитом источников энергии, заставила его страну задуматься о включении ядерной энергии в будущую структуру энергопроизводства. Были подготовлены и направлены в парламент три сценария, и новое правительство должно будет решить вопрос о строительстве атомных электростанций в Нидерландах.

122. Г-н АС-САЛЛАЛЬ (Кувейт) говорит, что международное социально-экономическое развитие требует значительного роста энергоснабжения в ближайшие десятилетия. Поскольку ядерную энергию считают дополнительным, а не альтернативным источником энергии, решение о выборе ядерной энергии зависит от национальной политики, которая в свою очередь определяется потребностями, устремлениями и возможностями.

123. Отношения Кувейта с Агентством вступили в новую стадию. Эмир Кувейта шейх Сабах аль-Ахмед аль-Джабер ас-Сабах поручил правительству разработать комплексную национальную стратегию развития мирного использования ядерной энергии с целью диверсификации источников энергии. Поэтому советом министров в марте 2009 года было принято решение о создании Национальной комиссии по мирному использованию ядерной энергии на основе рекомендаций Агентства и под председательством премьер-министра. Кувейт провел консультации с основными ядерными государствами и сотрудничает с Агентством в использовании ядерной энергии для производства электроэнергии, опреснения морской воды, создания потенциала и развития соответствующих национальных учреждений. Национальные учреждения Кувейта рассчитывают на дальнейшие тесные консультации с Агентством по вопросам, касающимся мер в связи с ожидаемым ростом среднего потребления энергии в течение ближайшего десятилетия.

124. Кувейт с большим интересом участвует в совещаниях экспертов из государств - членов Совета по сотрудничеству стран Залива и экспертов Агентства с целью осуществления совместной программы мирного использования ядерной энергии. За последние три года достигнуто многое, и Кувейт с интересом ожидает дальнейшего сотрудничества в предстоящие годы.

125. Программа технического сотрудничества является краеугольным камнем деятельности Агентства по созданию потенциала и передаче ядерных технологий развивающимся странам. Кувейт с давних пор придает большое значение деятельности по техническому сотрудничеству, и он тепло приветствовал подписание в декабре 2009 года соглашения о РПС с Агентством, охватывающего период 2009-2013 годов. Кроме того, Кувейт в 2009 году занял первое место по показателю степени освоения средств программы технического сотрудничества, достигнув уровня более чем 95%. Он рассчитывает на дальнейшее конструктивное сотрудничество с Агентством в областях подготовки кадров, технической поддержки и безопасного использования радиоактивного материала. Кувейт также высоко оценивает усилия по техническому сотрудничеству Агентства для района Азии и Тихого океана и особенно организацию региональных семинаров-практикумов и учебных курсов.

126. Кувейт придает большое значение безопасности и сохранности радиоактивных источников и ядерного материала. Важно применять соответствующие правила и руководящие принципы, направленные на обеспечение контроля за перемещением таких материалов. Кувейт принял к сведению Доклад Генерального директора о физической ядерной безопасности за 2010 год и План по физической ядерной безопасности Агентства. В апреле 2010 года им был принят национальный комплексный план по физической ядерной безопасности, и он уведомил Агентство об этом плане и о плане работы на 2011–2012 годы с участием различных национальных секторов и учреждений. Кувейт согласовал с Агентством проведение учебного семинара-практикума по усовершенствованному оборудованию для обнаружения радиоактивных материалов.

127. Кувейт приветствует расширение международного участия в сборе данных для Программы базы данных о незаконном обороте и сам начал участвовать в этой программе в 2009 году. Он настоятельно призывает Агентство осуществлять координацию с государствами-членами, сооружающими на своей территории ядерные установки, с тем чтобы обеспечить тщательность выполнения работ и принятие на их установках и в ядерных программах всех необходимых мер по обеспечению безопасности. Агентству следует на постоянной основе проводить проверку соблюдения компетентными органами соответствующих стран регламентов безопасности и настоятельно призывать их присоединиться к Конвенции о ядерной безопасности.

128. Кувейт следит за развитием событий, связанных с соглашением о гарантиях Исламской Республики Иран. Хотя он подтверждает право всех государств производить и развивать ядерную энергию в мирных целях в соответствии с условиями ДНЯО, он призывает Исламскую Республику Иран более тесно сотрудничать с Агентством и дать ответы на его вопросы, с тем чтобы рассеять любые страхи и сомнения, касающиеся характера ее ядерной программы, и решить неурегулированные вопросы. Он также призывает все заинтересованные стороны активизировать дипломатические усилия с целью возобновления диалога и переговоров в интересах безопасности и стабильности в регионе Ближнего Востока и мире в целом.

129. Система всеобъемлющих гарантий, являющаяся краеугольным камнем режима ядерного нераспространения, пользуется поддержкой большинства стран мира. Кувейт настоятельно призывает все государства, которые еще не подписали соглашение о всеобъемлющих гарантиях с Агентством, сделать это и призывает государства, которые подписали такое соглашение, подписать также дополнительный протокол. Всем государствам - участникам ДНЯО следует соблюдать свои обязательства по Договору и своим соглашениям о гарантиях и тесно сотрудничать с Агентством, с тем чтобы рассеивать любые сомнения, возникающие в отношении их программ, путем конструктивных и транспарентных переговоров и диалога.

130. Агентству следует удвоить свои усилия с целью проверки того, что все ядерные установки и программы во всем мире служат мирным целям. Кувейт придает большое значение применению гарантий Агентства в отношении всей ядерной деятельности в регионе Ближнего Востока. Он с глубоким сожалением отмечает, что, хотя все государства в регионе являются участниками ДНЯО и привержены применению его положений, Израиль упорствует в своем отказе подписать ДНЯО и поставить свои установки под всеобъемлющие гарантии Агентства, тем самым препятствуя созданию ЗСЯО на Ближнем Востоке. Его позиция подрывает безопасность и стабильность в регионе и, следовательно, также в мире в целом.

131. На своей предыдущей сессии Генеральная конференция приняла резолюцию, озаглавленную "Ядерный потенциал Израиля", а на Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО был принят заключительный документ, в котором она призывает к созыву в 2012 году международной конференции по созданию ЗСЯО на Ближнем Востоке. Кувейт поддерживает такие важные международные усилия, направленные на достижение всеобщего характера ДНЯО, и призывает Израиль присоединиться к этому договору в качестве не обладающего ядерным оружием государства и поставить все свои ядерные установки под всеобъемлющие гарантии Агентства.

132. Ввиду непримиримости Израиля Кувейт поддерживает препровождение проекта резолюции, озаглавленного "Ядерный потенциал Израиля", нынешней сессии Генеральной конференции и настоятельно призывает государства-члены принять эту резолюцию, с тем чтобы придать всеобщий характер ДНЯО и избавить Ближний Восток от ядерного оружия.

133. Кувейт подтверждает неотъемлемое право всех государств на обладание ядерными технологиями и их развитие в мирных целях. В марте 2009 года им было взято обязательство о выделении суммы 10 млн.долл. для создания банка ядерного топлива под эгидой Агентства. Он

поддерживает продолжение прозрачного и конструктивного диалога, нацеленного на разработку многостороннего подхода к ядерному топливному циклу и создание механизмов гарантированных поставок, включая банк ядерного топлива, который послужит в качестве гарантирующего запаса для стран, желающих воспользоваться таким топливом. В то же время Кувейт призывает Генерального директора и Секретариат продолжить изучение этого предложения и оказать помощь в согласовании различных мнений путем представления еще одного документа по данному вопросу.

134. Г-н ЭЛЬ-ХУРИ (Ливан) говорит, что Генеральная конференция проводится вскоре после Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО, которая посвятила отдельный раздел своего заключительного документа Агентству и подчеркнула важность увеличения его финансовых ресурсов с целью повышения его эффективности. На конференции по рассмотрению была также подчеркнута роль Агентства в содействии мирному использованию ядерной энергии и оказанию технической помощи государствам, а также его роль в предотвращении переключения ядерной энергии на цели создания оружия и другие немирные цели. Кроме того, конференция по рассмотрению вновь подтвердила свою резолюцию 1995 года о создании ЗСЯО на Ближнем Востоке.

135. В поисках источников энергии, которая могла бы заменить органическое топливо, загрязняющее окружающую среду, или стать его дополнением, происходит значительный рост глобального спроса на ядерную энергию, особенно для производства электроэнергии. В результате вновь концентрируется внимание на вопросе ядерной безопасности и физической ядерной безопасности, особенно в странах, впервые рассматривающих возможность использования ядерной энергии. Люди все более и более убеждаются в необходимости региональной интеграции таких проектов с целью сведения к минимуму соответствующих рисков и более широкого распространения полезных результатов.

136. Долгосрочное решение сложной проблемы поставок ядерного топлива может быть найдено только в случае выполнения ряда базовых условий. Важно избежать поспешного введения решений и механизмов, которые могли бы рассматриваться как попытка лишить развивающиеся страны права на обладание технологией обогащения. Следует обсудить технические, юридические, экономические и политические аспекты любого решения, и необходимо добиваться сбалансированности мнений всех соответствующих государств на основе принципа беспристрастности и согласия в отношении целей, которые будут достигнуты. Еще одна цель заключается в том, чтобы обеспечить гарантии непрерывных поставок топлива, не прибегая к политическому давлению или подходам, несовместимым с нормами справедливости и равенства.

137. Ливан выражает Генеральному директору признательность за то, что в течение первого года исполнения своих служебных обязанностей он уделял приоритетное внимание программе ПДЛР, конечно, не пренебрегая другими программами и насущными потребностями в областях водных ресурсов, продовольственной безопасности, борьбы с сельскохозяйственными насекомыми-вредителями, энергии и экологической деградации.

138. Ливан глубоко благодарен Агентству за его помощь в рамках программы технического сотрудничества и за транспарентность и усердие, проявленные при поиске наилучших результатов. Со своей стороны, его страна полностью привержена соблюдению норм и руководящих принципов Агентства.

139. Ливан планирует построить ядерный исследовательский реактор с целью развития научных исследований в области ядерных применений, подготовки кадров и создания благоприятной обстановки для проектов, запланированных большинством государств в регионе в областях производства электроэнергии, опреснения морской воды и лечения. Ливаном

представлен проект технического сотрудничества в рамках программы технического сотрудничества Агентства на 2012-2013 годы с целью проведения технико-экономического обоснования, касающегося здания ядерного исследовательского реактора. Он также разрабатывает правовую основу, необходимую для обеспечения безопасности всех видов использования атомной энергии в мирных целях в соответствии с ратифицированными им международными договорно-правовыми документами и регулируемыми положениями и рекомендациями Агентства.

140. Вопрос о ядерном потенциале Израиля поднимается на каждой сессии Генеральной конференции, и в 2009 году впервые за 20 лет большинство государств-членов приняло резолюцию (GC(53)/17), призывающую Израиль присоединиться к ДНЯО и поставить свои ядерные установки под всеобъемлющие гарантии Агентства. Арабские государства, являющиеся членами Агентства, представили проект резолюции, содержащий те же самые положения, на нынешней сессии Конференции. Он надеется, что она будет принята подавляющим большинством государств-членов и Агентство вновь окажется достойным своего уставного мандата - мандата, подтвержденного на Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО.

141. Ливан сожалеет о том, что Генеральный директор не имел возможности, несмотря на его серьезные и здравые усилия, доложить Совету управляющих и Генеральной конференции о каком-либо прогрессе в осуществлении прошлогодней резолюции. Поэтому беспокойство по поводу ядерного распространения на Ближнем Востоке сохранится, и безопасность региона будет оставаться под угрозой, пока единственное государство не перестанет отказываться от присоединения к ДНЯО и обладать ядерными установками, не охваченными режимом всеобъемлющих гарантий. В докладе Эванса и Кавагути об устранении ядерных угроз заявляется, что, пока у какого-либо государства имеется ядерное оружие, другие будут желать обладать им. Народы Ближнего Востока мечтают о том дне, когда они смогут жить, как другие, в регионе, свободном от ядерного оружия. Не является тайной то, что израильские лидеры неоднократно признавались, что их страна обладает ядерным оружием. Кроме того, по оценкам в докладе Эванса и Кавагути, который является беспристрастным документом, арсенал Израиля составляет от 60 до 200 единиц оружия.

142. Ливан и другие арабские государства неоднократно подтверждали ряд основных принципов. Так, принцип всеобщего характера ДНЯО представляет стратегический интерес для человечества в целом, который доминирует над всеми политическими соображениями и связанными с обстоятельствами интересами. Все арабские государства являются участниками ДНЯО и присоединились к режиму гарантий, не прибегая к арабско-израильскому конфликту в качестве оправдания отсрочки соблюдения своих обязательств. Ядерное оружие нельзя рассматривать в качестве средства, гарантирующего безопасность любой стороны. В противном случае регион захлестнет нежелательная гонка вооружений. В усилиях по нераспространению должны приниматься во внимание региональные аспекты, и должен применяться всеобъемлющий региональный подход с целью обеспечения безопасности для всех сторон. В усилиях по нераспространению следует также рассматривать все аспекты данного вопроса. Подход, не учитывающий принцип полного и всеобщего охвата, затруднит достижение поставленных целей.

143. Двойные стандарты являются полной противоположностью закона. Непримируемость Израиля, его повторные угрозы войны и разрушения и его посягательства на суверенитет Ливана на земле, в море и в воздушном пространстве делают его непредсказуемым и государством, поставившим себя выше международного права. Ливан вновь подтверждает свою позицию, что основанием для защиты международного мира и безопасности и для обеспечения правосудия и равенства между государствами является сила закона, а не закон

сильного. Международное право является общественным договором между государствами и должно уважаться всеми. Народы региона обретут уверенность, и их вера в такие принципы будет восстановлена, когда на Израиль будет оказано серьезное международное давление, с тем чтобы он присоединился к ДНЯО и поставил свои ядерные установки под всеобъемлющие гарантии Агентства. Таковы два основных шага, необходимые для создания атмосферы доверия и реализации ЗСЯО на Ближнем Востоке.

144. Ливан полагает, что в отсутствие мира и доверия невозможно достигнуть развития, к которому стремится мир. Эффективное и целенаправленное партнерство между всеми членами международного сообщества послужит средством для содействия миру и процессу развития - процессу, в котором Агентство играет жизненно важную роль.

145. Г-н МАНТИКА (Италия) говорит, что в прошедшем году произошел ряд важных событий, связанных с Агентством. Результаты Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО особенно позитивны, и важно развивать этот успех путем осуществления заключительного документа и плана действий. В этой связи нынешняя Генеральная конференция может внести определенный вклад посредством создания условий, способствующих достижению поставленной цели.

146. Его страна придает большое значение укреплению международного режима нераспространения, о чем свидетельствует выполнение им функций председателя совещания руководителей "Группы восьми" в 2009 году, на котором руководители государств и правительств "Группы восьми" приняли в Л'Акуиле заявление о нераспространении, постоянно вызывавшее интерес в 2010 году.

147. Развитие ядерной энергетики и доступ к ядерной технологии являются правом всех государств-членов и одной из основных целей работы Агентства. Вместе с тем Италия обеспокоена недавними событиями в некоторых странах. Согласно последнему докладу Генерального директора, Иран по-прежнему не выполняет резолюции Совета Безопасности и не сотрудничает с Агентством по вопросам доступа и информации, необходимого для того, чтобы продемонстрировать отсутствие в этой стране незаявленных ядерного материала и деятельности. Даже при том, что право Ирана на развитие ядерной энергии в мирных целях не подвергается сомнению, эти проблемы должны быть решены.

148. Еще одним вопросом, вызывающим озабоченность, является отсутствие позитивных событий в КНДР. В соответствии с резолюциями Совета Безопасности, КНДР должна соблюдать свои обязательства по ДНЯО и своему соглашению о гарантиях. Надлежащим форматом для возобновления диалога в этой связи являются шестисторонние переговоры.

149. Саммит по физической ядерной безопасности в Вашингтоне и подготовленные в результате него коммюнике и план работы демонстрируют растущий интерес к международному сотрудничеству в этой области. Хотя это и важно, применения существующих юридических документов не достаточно. Также важно повысить информированность общественности и подготовить персонал. Поэтому Италия создает в сотрудничестве с Агентством и Международным центром теоретической физики в Триесте школу по физической ядерной безопасности.

150. Любая страна, разрабатывающая ядерную программу, должна была отдавать абсолютный приоритет безопасности населения и работников. В этой связи международные нормы безопасности Агентства служат основным эталоном для государств-членов, причем особенно полезны предлагаемые Агентством услуги по их применению.

151. Италия поддерживает деятельность Агентства по разработке применений ядерной энергии в научных и медицинских целях в областях здравоохранения, продовольствия и сельского хозяйства, доступа к энергии и воде и охраны окружающей среды. Она призывает Агентство продолжать сотрудничество с ФАО и развивать деятельность его Лабораторий Морской среды в Монако как образцово-показательного центра по защите морской среды.

152. Научный форум 2010 года по проблеме рака в развивающихся странах, проводимый в период сессии Генеральной конференции, является важным событием для укрепления международного сотрудничества в этой области. ПДЛР является хорошим примером результатов, которые могут быть достигнуты благодаря таким усилиям, и она заслуживает поддержки.

153. Он подтверждает, что, несмотря на финансовые затруднения, Италия окажет поддержку ФТС в 2011 году. Программа технического сотрудничества должна быть сосредоточена на секторах, имеющих приоритетное значение для развития стран-получателей помощи. Кроме того, деятельность должна осуществляться более эффективно. Для полного достижения целей технического сотрудничества подготовка и развитие кадровых ресурсов должны быть приоритетным направлением. Поэтому его страна продолжает поддерживать усилия Агентства по подготовке кадров, регулярно принимая в своих университетах и исследовательских центрах исследователей и ученых из различных государств-членов.

154. Вызывает удовлетворение то, что, несмотря на трудную международную экономическую ситуацию, было достигнуто согласие в отношении бюджета на 2011 год. Италия, которая собирается стать членом Совета управляющих, считает себя обязанной помогать Агентству в достижении его уставных целей с учетом имеющихся ограниченных ресурсов и необходимости четкого определения приоритетов. Его страна приветствовала объявление Генерального директора относительно руководящих принципов подготовки программы и бюджета на 2012-2013 годы. Учитывая нынешние финансовые трудности, необходимо определить возможности рационализации затрат.

155. В его собственной стране в прошлом году итальянское правительство добилось прогресса в возрождении ядерной сферы, создав организационную основу для национальной ядерной программы. Был создан новый национальный компетентный орган по ядерной безопасности и физической ядерной безопасности, и его устав был одобрен в июле 2010 года. Кроме того, Италия создала сеть знаний в промышленном секторе, университетах, исследовательских центрах и органах государственной власти, особенно в областях регулирования и контроля ядерной безопасности и физической ядерной безопасности, обращения с радиоактивными отходами и демонтажа ядерных установок. Приоритетное внимание по-прежнему уделяется исследованиям, связанным с производством энергии на АЭС, как было подчеркнуто в разделе только что принятой национальной программы научных исследований, посвященном министерству просвещения, университетам и исследованиям. В то же время компетентные органы предоставляют населению информацию о проблемах, связанных с восстановлением в Италии ядерной энергетики. Проводятся дискуссии с целью нахождения наиболее правильных решений на местном и национальном уровне. На международном уровне ядерное возрождение привело к укреплению сотрудничества Италии с несколькими странами, в том числе с Францией и Соединенными Штатами Америки. Страна надеется укрепить существующие партнерства и сформировать новые. Кроме того, Италия надеется воспользоваться экспертными знаниями и помощью Агентства и обязуется и далее поддерживать Агентство в деле ответственного освоения ядерной энергии во всем мире.

156. Г-н РОНАКИ (Венгрия) говорит, что его страна приветствует нынешний глобальный импульс в области разоружения и нераспространения. План действий, принятый Конференцией 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО, четко демонстрирует возобновление международной поддержки ограничения распространения ядерного оружия, и Венгрия надеется, что Генеральная конференция внесет вклад в полное осуществление этого плана.

157. Венгрия озабочена тем, что растущий консенсус в отношении конечной цели полной ликвидации ядерного оружия подрывается предпринимаемыми определенными странами открытыми и скрытыми попытками распространения оружия массового уничтожения и ракет. Венгрия осуждает все такие попытки и настоятельно призывает соответствующие стороны в полном объеме сотрудничать при разъяснении этих вопросов с международным сообществом и, если потребуется, с Агентством.

158. Изменение климата и экстремальные погодные условия в большинстве стран становятся тяжелыми испытаниями для энергосетей и подчеркивают необходимость обеспечения безопасного энергоснабжения. Венгрия производит приблизительно 40% своей электроэнергии на АЭС, и ее ориентация на ядерную энергетику усилилась в прошлом году, когда парламент дал указание правительству начать подготовку к строительству новых энергоблоков на площадке атомной электростанции "Пакш". В результате этого принципиального решения Управление по атомной энергии Венгрии пересмотрело регулирующие положения страны в области ядерной безопасности с целью создания основы для регулирования новых установок.

159. Продолжалась безопасная эксплуатация АЭС "Пакш", и было произведено наращивание мощности всех энергоблоков до уровня 108% их предыдущей мощности, так что теперь суммарная отдаваемая этой АЭС в энергосеть мощность составляет 2 ГВт.

160. Венгрия продолжила обмен своим опытом в области ядерной безопасности на основе проекта IRA/9/018, предусматривающего обучение иранских инспекторов по ядерной безопасности правилам безопасной эксплуатации вскоре вводимой в строй Буширской АЭС. Проект отчасти финансировался Норвегией и полностью соответствовал резолюциям Совета Безопасности. Венгрия таким образом демонстрирует, что она готова сотрудничать с Ираном в области ядерной деятельности, которая четко осуществляется в исключительно мирных целях. Ядерная программа Ирана и в особенности обогащение им урана и производство тяжелой воды являются тем не менее источником глубокой озабоченности. Венгрия настоятельно призывает Иран незамедлительно и полностью осуществить все соответствующие резолюции Совета Безопасности и вернуться к содержательным переговорам с представителями международного сообщества по остающимся вопросам, касающимся его ядерной программы.

161. То обстоятельство, что венгерские эксперты по ядерной безопасности, гарантиям и физической ядерной безопасности регулярно приглашаются участвовать в миссиях экспертов Агентства, отражает прекрасные и давние рабочие отношения между Агентством и венгерским ядерным сообществом, в том числе регулирующим органом, операторами, университетами и научно-исследовательскими институтами.

162. Венгрия уже представила Секретариату свой национальный доклад для предстоящего пятого совещания Договаривающихся сторон Конвенции о ядерной безопасности по рассмотрению и одобряет работу Агентства по подготовке к этому важному событию.

163. Венгрия придает большое значение программе Агентства по физической ядерной безопасности и новой серии соответствующих публикаций, включая основные принципы режима физической ядерной безопасности Агентства и его рекомендации относительно ядерных материалов и ядерных установок, радиоактивных материалов и связанных с ним установок, а также ядерных и радиоактивных материалов, находящихся вне регулирующего контроля.

164. Недавние события в венгерской ядерно-энергетической программе - повышение мощности, продление срока службы и запланированное расширение атомной электростанции "Пакш" - подчеркивают важность обращения с радиоактивными отходами. Продолжается строительство национального хранилища радиоактивных отходов возле поселка Батапати, в котором можно будет осуществлять безопасное захоронение на средней глубине в гранитной вмещающей породе отходов низкого и среднего уровней активности, поступающих с АЭС "Пакш". Надземная часть установки, которая была закончена в сентябре 2008 года и лицензирована, начала прием упаковок отходов для буферного хранения. Проводится подготовка первых камер для подземного захоронения, и в 2012 году начнется приемка контейнеров.

165. Венгрия продолжает принимать участие в программе поддержки гарантий Агентства, обеспечивая обучение инспекторов по гарантиям, разрабатывая новые технологии гарантий и проводя их испытания.

166. В последнее время значительные ресурсы и усилия были направлены на создание и эксплуатацию в Институте изотопов аналитической лаборатории ядерных материалов, и эта лаборатория находится в процессе присоединения к Сети аналитических лабораторий Агентства.

167. Новые совместные инициативы ожидаются в рамках проекта по новаторским технологиям, и Венгрия уже предложила принять участие в оценке и полевых испытаниях нового переносного прибора для лазерно-искровой эмиссионной спектроскопии (ЛИЭС).

168. Венгрия высоко оценивает работу Агентства в области здоровья человека. С помощью Агентства проведен аудит онкологических центров в стране, что помогло привлечь внимание к важности контроля качества в процессах медицинской диагностики и лечения и важности хорошо подготовленного персонала. В результате аудита в Будапештском университете технологии и экономики начат новый курс уровня магистра по медицинской физике, и планируется сделать его доступным также на английском языке для заинтересованных зарубежных студентов.

169. Венгрия высоко оценивает свое многолетнее техническое сотрудничество с Агентством и вновь со своей стороны предлагает поделиться своим опытом с другими государствами в рамках программы технического сотрудничества Агентства.

170. Венгрия решительно поддерживает осуществление Стратегии программы технического сотрудничества в европейском регионе, полагая, что она окажется успешной для содействия плодотворному сотрудничеству между государствами-членами и Агентством. РПС Венгрии, пересмотренная в сотрудничестве с Агентством и подписанная в начале 2010 года, отражает обязательство страны сотрудничать в многочисленных областях применения атомной энергии и является хорошей основой для будущего сотрудничества. Венгрия по-прежнему полагает, что сотрудничество должно осуществляться главным образом посредством региональных проектов, а также двусторонних проектов с другими государствами-членами.

171. Управление по атомной энергии Венгрии в 2009 году создало систему управления ядерными знаниями, которая, как ожидается, полностью вступит в строй в 2011 году, и страна весьма высоко оценивает вклад программы технического сотрудничества Агентства в этот проект.

172. В качестве очередной страны, председательствующей в ЕС, Венгрия с особым вниманием следит за изменениями, происходящими в Агентстве. Г-н Аmano стал руководителем в трудное время, для которого характерны постоянный рост спроса на услуги Агентства и нехватка имеющихся средств из-за экономического кризиса. Шаги, предпринятые Генеральным

директором с целью помочь Агентству справиться с финансовыми затруднениями при продолжении в то же время содействия сотрудничеству между государствами-членами, продвигают Агентство в правильном направлении, и он заверяет его в полной поддержке со стороны Венгрии.

173. Г-н КОГАН (Ирландия) говорит, что его страна сохраняет приверженность эффективному мультилатерализму как наилучшему способу поддержки законности, обеспечения международного мира и безопасности и развития международного сотрудничества. Агентство играет жизненно важную и уникальную роль в содействии развитию безопасных, надежных и мирных ядерных технологий, и важность его миссии со временем будет еще более возрастать по мере возникновения новых требований, технологий и проблем. Ирландия по-прежнему привержена работе с Агентством и его государствами-членами по достижению общих целей.

174. Наиболее значительным событием прошлого года для Агентства явились положительные итоги Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО, которая открыла новые перспективы реализации видения мира, свободного от ядерного оружия, и еще раз подчеркнула важность обеспечения всеобщего характера Договора.

175. В заключительном документе Конференции решительно подтверждается право государств на развитие и сотрудничество в области мирного использования ядерной энергии в контексте Договора. В то же время в нем подчеркивается ответственность государств за обеспечение того, чтобы любое расширение использования ядерной энергии происходило безопасным, надежным образом и не увеличивало риска распространения.

176. Впервые в истории ДНЯО был согласован ориентированный на перспективу план действий в отношении его трех основных элементов. Осуществление этих планов станет трудной задачей для государств в следующие пять лет, и в нем подчеркнута важность международного сотрудничества и ключевая роль Агентства в области мирного использования ядерной энергии.

177. Что касается Ближнего Востока, то стороны ДНЯО признали важность процесса, ведущего к полному осуществлению резолюции 1995 года, подкрепляемому конкретными и существенными практическими шагами, включая созыв конференции в 2012 году. Обсуждение ближневосточных вопросов на нынешней сессии Генеральной конференции должно быть нацелено на достижение прогресса в осуществлении этой резолюции 1995 года, и нужно избегать действий, способных нанести вред позитивной атмосфере, достигнутой за счет согласия в Нью-Йорке, и подорвать работу по подготовке конференции в 2012 году.

178. Агентство является ключевым координационным центром для укрепления международного сотрудничества в сфере физической ядерной безопасности. Ирландия всячески приветствует импульс, приданный этому вопросу Саммитом по физической ядерной безопасности, состоявшимся в апреле в Вашингтоне.

179. Работа Агентства в сфере гарантий и проверки важна более чем когда-либо, поскольку она укрепляет международное доверие и сотрудничество в области мирного использования ядерной энергии. Жизненно важно, чтобы государства выполняли свои обязательства в этой области и чтобы Агентство обладало инструментами и полномочиями, позволяющими ему действовать эффективно и решительно. Соглашения о всеобъемлющих гарантиях вместе с дополнительным протоколом представляют собой необходимый стандарт проверки, и Ирландия призывает те государства, которые не сделали этого, незамедлительно принять оба эти документа.

180. Обновление и расширение лабораторий Агентства в Зайберсдорфе - в которое Ирландия также внесла скромный вклад - значительно улучшит возможности Агентства в сфере проверки.

181. Режим гарантий сталкивается с беспрецедентными трудностями. В мае государства - участники ДНЯО подчеркнули важность разрешения всех случаев несоблюдения обязательств по гарантиям в полном соответствии с Уставом Агентства и юридическими обязательствами государств-членов.

182. КНДР должна безоговорочно и незамедлительно обеспечить выполнение ее международных обязательств согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности и ее соглашению о гарантиях и возобновить полное сотрудничество с Агентством. Ирландия призывает КНДР немедленно и без предварительных условий вернуться к шестисторонним переговорам и настоятельно призывает ее прекратить и полностью ликвидировать любую связанную с ядерным оружием программу транспарентным и необратимым образом.

183. Вопросом, постоянно вызывающим серьезную озабоченность его правительства, является то, что Агентство по-прежнему не имеет возможности подтвердить, что весь ядерный материал в Иране находится в мирной деятельности, поскольку эта страна не обеспечивает необходимого сотрудничества. Иран должен предпринять шаги, направленные на полное осуществление его соглашения о всеобъемлющих гарантиях и дополнительных положений, а также соответствующих резолюций Совета управляющих и Совета Безопасности, и он должен действовать инициативно, с тем чтобы разъяснить деятельность с возможной военной составляющей. Ирландия призывает Иран в полной мере сотрудничать с Агентством и безотлагательно осуществить дополнительный протокол.

184. Ирландия высоко ценит членство в Агентстве, и оно приносит ей полезные результаты. В предстоящие годы ядерные технологии будут воздействовать на повседневную жизнь все более и более сложным образом; они уже играют существенную роль в областях здравоохранения, сельского хозяйства, управления водными ресурсами и экологического мониторинга. В результате этого Агентству предстоит столкнуться с более широким диапазоном ролей и с трудностями более комплексного характера.

185. Хотя политика Ирландии по-прежнему предусматривает четкий отказ от использования ядерной энергии для производства электроэнергии, она полностью признает суверенное право каждой страны принимать решение относительно собственной структуры энергопроизводства в соответствии с международными обязательствами в таких областях, как безопасность и охрана окружающей среды.

186. Ирландия твердо верит в выгоды коллективного и многостороннего подхода к безопасности и физической безопасности и полагает, что Агентство обеспечивает жизненно важную основу для совместных усилий, направленных на построение и укрепление международного режима ядерной безопасности и физической ядерной безопасности.

187. Ирландия приветствует культуру обучения и непрерывного совершенствования, развиваемую Агентством, и стремится внести вклад в ее развитие. Поддержка и укрепление норм и практической деятельности в области безопасности лучше всего обеспечиваются посредством международного независимого авторитетного рассмотрения и обмена знаниями, причем оба эти аспекта хорошо представлены в программах Агентства и практической помощи государствам-членам. Такие подходы важны как для ядерных, так и для неядерных государств, и Ирландия рада иметь возможность играть конструктивную роль в этом диалоге в качестве неядерной страны.

188. Ирландия, как заинтересованная сторона, проявляет значительный интерес к вопросу переработки и уже давно придерживается мнения, что с ним связаны реальные проблемы безопасности и экологии. Особую озабоченность вызывают радиоактивные выбросы в общую морскую среду при проведении операций по переработке. Его страна продолжит поддерживать работу Агентства в этой области, нацеленную на минимизацию риска и воздействия такой деятельности на окружающую среду.

189. Среднесрочная стратегия предоставляет государствам важную возможность обдумать будущую работу Агентства и обеспечить его способность справляться с грядущими проблемами. Важно то, что она обеспечивает стратегическое видение, практические руководящие материалы и четкие цели и что она побуждает Агентство реформировать свое управление таким образом, чтобы имеющиеся технические, кадровые и финансовые ресурсы использовались как можно более действенно и эффективно.

190. Точно так же, техническое сотрудничество, основной элемент работы Агентства, должно быть структурировано и поддерживаться с целью содействия осуществлению мандата Агентства.

191. Ирландия при участии Агентства по-прежнему стремится к развитию диалога между прибрежными государствами и государствами-грузоотправителями с целью обеспечения эффективной связи между ними по вопросам морской перевозки ядерных материалов. В последнее время уделяется внимание национальным и международным мерам аварийного реагирования в маловероятном случае возникновения аварии. Ясно, что для выполнения национальными компетентными органами оценки степени риска в случае таких непредвиденных обстоятельств должна предоставляться полная информация.

192. В связи с возрастанием в предстоящие годы нагрузки на Агентство государствам-членам следует обеспечить предоставление ему политической, технической и финансовой поддержки, необходимой ему для выполнения своих обязанностей. В равной мере необходимо, чтобы Агентство повысило действенность, эффективность, рентабельность и транспарентность своих структур и практической деятельности.

193. Ирландия высоко оценивает то, как Генеральный директор добивался осуществления ключевой повестки дня Агентства в течение первого года исполнения своих служебных обязанностей, и она будет и далее поддерживать неустанные усилия и профессионализм Генерального директора и его сотрудников.

194. Г-н РИСТОРИ (Европейская комиссия) говорит, что три важных события в 2010 году - Международная конференция по вопросам доступа к гражданской атомной энергетике в Париже, Саммит по физической ядерной безопасности в Вашингтоне и Конференция по рассмотрению действия ДНЯО в Нью-Йорке - продемонстрировали политическое признание глобальной тенденции к возобновлению интереса к гражданскому использованию ядерной энергии. Эти события и недавнее соглашение о сокращении ядерных вооружений между Соединенными Штатами Америки и Российской Федерацией привели к повышению глобальной безопасности и смягчению основных опасений, вызываемых использованием ядерной энергии.

195. Сотрудничество между Европейским сообществом по атомной энергии (Евратомом) и Агентством в последние годы усилилось. Помимо традиционного сотрудничества в сфере гарантий, значительные успехи достигнуты в областях ядерной безопасности, физической безопасности и радиационной защиты. Все не обладающие ядерным оружием государства - члены ЕС завершили процесс присоединения к соглашению о гарантиях ЕС. Совместные усилия Комиссии, государств - членов ЕС и Агентства открыли путь к внедрению в начале

2010 года интегрированных гарантий во всех не обладающих ядерным оружием государствах - членах ЕС, имеющих важные ядерные установки. Кроме того, Комиссия поддерживает систему гарантий Агентства путем осуществления более чем 40 проектов.

196. Что касается ядерной безопасности, то Комиссия получила твердую поддержку Агентства в ходе подготовке ее директивы по данному вопросу, которая была принята в 2009 году при поддержке всех 27 государств - членов ЕС и Европейского парламента, таким образом сделав ЕС первым крупным региональным субъектом, придавшим юридическую силу основным международным нормам ядерной безопасности, включая основополагающие принципы безопасности Агентства. На вышеупомянутой Парижской конференции председатель Комиссии Баррозу призвал к тому, чтобы эти международные нормы безопасности были сделаны юридически обязательными во всем мире. В августе 2010 года Комиссия представила от имени Евратома 5-й доклад Евратома о запланированном на 2011 год независимом авторитетном рассмотрении в рамках Конвенции о ядерной безопасности.

197. В апреле 2011 года исполнится 20 лет со времени аварии на Чернобыльской АЭС. Украина все еще проводит работы по очистке площадки Чернобыльской АЭС, и международная солидарность сыграет важнейшую роль в организации сбора средств, необходимых для завершения основных осуществляемых там проектов. Успешный совместный проект Европейской комиссии, МАГАТЭ и Украины по оценке безопасности украинских атомных электростанций позволил всем участвовавшим сторонам получить богатый опыт и является моделью для подобных оценок в других странах.

198. Касаясь соответствующих событий в области физической ядерной безопасности и нераспространения, он говорит, что ЕС привержена полному осуществлению результатов недавней Конференции по рассмотрению действия ДНЯО. В этой связи Комиссия предлагает Ирану сотрудничать с международным сообществом и стать участником Конвенции о ядерной безопасности.

199. Документ Комиссии по обеспечению стабильности (IfS) предусматривает юридическую основу и фонд для сотрудничества в области снижения химического, биологического, радиологического и ядерного риска. В рамках этого фонда зарезервирован крупный взнос для банка НОУ, предложенного Агентством.

200. Кроме того, успешно протекает присоединение всех государств - членов ЕС и Евратома к поправке к Конвенции о физической защите ядерного материала.

201. В области радиационной защиты Комиссия обязалась включить рекомендации 2007 года Международной комиссии по радиологической защите (МКРЗ) в законодательство Евратома в области основных норм безопасности, что открывает возможность превращения этого законодательства в единый акт. Принятие предложения Комиссии относительно этого акта запланировано на начало 2011 года. Кроме того, Комиссия активно участвует в пересмотре соответствующих международных норм, с тем чтобы обеспечить согласованность и позволить Евратому в будущем участвовать в разработке международных норм.

202. Обращаясь к недавним событиям и проблемам для Евратома, он говорит, что о значении ядерной энергии в ЕС может свидетельствовать тот факт, что в Европе расположена приблизительно одна треть всех атомных электростанций в мире. Эти 143 станции обеспечивают производство почти одной трети электроэнергии в Европе и двух третей низкоуглеродной электроэнергии. Ядерная энергия является в Европе основным источником низкоуглеродной электроэнергии и наиболее надежным источником электроэнергии, вырабатываемой в базисном режиме. Поэтому она является ключевой частью структуры энергопроизводства Европы и вносит непосредственный вклад в три основных приоритета

европейской энергетической политики: надежность поставок, учет проблемы изменения климата и конкурентоспособность. Ранее в нынешнем году Комиссия выдвинула свою Европейскую стратегию до 2020 года, предусматривающую разумный, устойчивый и инклюзивный рост, причем она была одобрена Европейским советом в июне 2010 года. Энергия является одним из ключевых приоритетов, и Комиссия подготавливает конкретную энергетическую стратегию ЕС на период 2011-2020 годов. Комиссия также подготавливает новую ядерную пояснительную программу, основное внимание в которой будет уделено доле ядерной энергии, необходимой для обеспечения устойчивой структуры низкоуглеродного энергопроизводства на уровне ЕС, и сопутствующим финансовым и инвестиционным вопросам.

203. Комиссия проводит работу по созданию наиболее передовой европейской правовой основы для ядерной энергии. Вышеупомянутая директива по ядерной безопасности к июлю 2011 года будет интегрирована в национальные законодательства. После принятия этой директивы председатель Комиссии г-н Баррозу объявил, что к концу нынешнего года будет подготовлена аналогичная инициатива по безопасному обращению с отработавшим топливом и радиоактивными отходами. При подготовке своего предложения Комиссия использовала ту же самую концепцию координации и сотрудничества с Агентством, что и при работе над директивой по ядерной безопасности. Комиссия призывает государства, не являющиеся членами ЕС, начать процесс придания основным международным нормам юридически обязательной силы.

204. Европейская группа регулирующих органов по вопросам ядерной безопасности (ЭНСРЕГ) помогает Сообществу в достижении его целей в области ядерной безопасности и обращения с радиоактивными отходами и отработавшим топливом. Комиссия решительно поддерживает цели ЭНСРЕГ на период 2010-2011 годов, отмечая, в частности, обязательство Группы содействовать осуществлению директивы по ядерной безопасности и способствовать разработке подобного договорно-правового документа для обращения с радиоактивными отходами.

205. Юридическая инициатива ЕС в области отработавшего топлива и радиоактивных отходов направлена на создание всеобъемлющей европейской правовой основы и основы регулирования с целью обеспечения самых высоких уровней ядерной безопасности и физической ядерной безопасности. В этом контексте крайне важное значение имеет тесное сотрудничество между Евратомом и Агентством, как в рамках ЕС, так и на глобальном уровне. Необходимо и далее предпринимать усилия, направленные на повышение безопасности и физической безопасности в интересах всех государств, использующих или намеревающихся использовать ядерную энергию в мирных целях.

206. Европейский форум по ядерной энергии (ЕФЯЭ) стремится способствовать широкому и конструктивному обсуждению со всеми заинтересованными сторонами в ядерной сфере. Его последняя сессия состоялась в мае 2010 года в Братиславе, а следующая пройдет в 2011 году в Праге. В ключевой области людских ресурсов и подготовки кадров ЕФЯЭ выдвинуты важные инициативы, в том числе Европейская академия руководства в сфере ядерной энергии, финансируемая шестью европейскими компаниями, и Европейский центр по мониторингу кадровых ресурсов в ядерно-энергетическом секторе, которым управляет Объединенный исследовательский центр Комиссии. Комиссия также приветствует недавнее создание Европейского института подготовки специалистов и преподавателей в области ядерной безопасности, совместной инициативы четырех национальных технических организаций по безопасности.

207. Комиссия является активным участником крупных проектов по исследованиям и разработкам. В рамках ее стратегического плана по энергетической технологии в ноябре будет организована промышленная инициатива по разработке прототипов реакторов четвертого поколения на быстрых нейтронах.

208. Созданная Комиссией устойчивая платформа для развития ядерно-энергетических технологий позволяет укрепить сотрудничество в области ядерных исследований, и такой же подход будет применен в отношении всех аспектов геологического захоронения. Руководствуясь теми же соображениями, ключевые государства - члены ЕС выступили с инициативой MELODI по координации национальных организуемых Евратомом программ исследований в области радиационной защиты, в частности, в области рисков, связанных с низкими дозами.

209. В области снятия с эксплуатации за последние два года Комиссия и государства - члены ЕС достигли общего понимания проблем управления финансовыми ресурсами с целью обеспечения безопасного снятия с эксплуатации и обращения с отработавшим топливом и радиоактивными отходами. Кроме того, продолжается осуществление программы помощи в снятии с эксплуатации АЭС "Богунице", Игналинской АЭС и АЭС "Козлодуй", причем финансовая поддержка Советом работ на АЭС "Козлодуй" продлена до 2013 года.

210. В области ответственности за ядерный ущерб в рамках ЕС сосуществует целый ряд различных правовых режимов, и Комиссия, в тесном сотрудничестве со всеми внешними партнерами, включая Агентство, изучает последствия такой 'юридической путаницы' и возможности улучшений на европейском уровне.

211. В августе 2010 года Комиссией принято обращение к Европейскому парламенту и Совету по медицинским применениям ионизирующих излучений, в котором предлагаются меры по решению безотлагательного вопроса дефицита производства медицинских изотопов. В этой связи Комиссия приветствует инициативу Генерального директора в области борьбы с раком.

212. В заключение он говорит, что важно сохранять вектор движения, сформированный Парижской конференцией, Саммитом по физической ядерной безопасности и Конференцией по рассмотрению действия ДНЯО, и обеспечить дальнейшее повышение уровня международного сотрудничества. ЕС готов оказывать помощь в укреплении режима ДНЯО и внести значительный вклад в развитие глобальной ядерной безопасности и культуры безопасности.

213. Г-н СИРРИ (Египет), осуществляя право на ответ в соответствии с правилом 58 Правил процедуры, говорит, что в своем заявлении днем ранее представитель Израиля неоднократно упоминал Египет.<sup>2</sup> Он выразил мнение, что Египет, по-видимому, потерял интерес к тому, что он называет "преобразованием" Ближнего Востока в зону, свободную от ядерного оружия. Вероятно, он является единственным делегатом, придерживающимся такого мнения, поскольку, в отличие от Израиля, который, как общеизвестно, лишь произносит пустые слова относительно цели безъядерного Ближнего Востока, последовательные усилия Египта, а также конкретные и материальные шаги, предпринятые и продолжаемые предприниматься им в течение ряда лет, широко и основательно документированы.

214. Представитель Израиля также заявил, что основной целью Египта является выделение Израиля. Ничто из того, что было сказано или сделано Египтом, не направлено на выделение Израиля на Ближнем Востоке. Скорее, Израиль, по собственному преднамеренному выбору -

<sup>2</sup> См. документ GC(54)/OR.3, пункты 113-123.

остаться единственным государством в регионе, которое продолжает эксплуатацию не находящихся под гарантиями ядерных установок, отвергать ДНЯО и считать присоединение к нему мерой, “противоречащей его лучшим национальным интересам”, - выделил себя сам.

215. Представитель Израиля далее ссылаясь на то, что Египет не ратифицировал Пелиндабский договор. В этом конкретном случае он - в отличие всех прочих случаев - прав. Египет только подписал этот договор. Однако представитель Израиля просто не упомянул о следующих трех важных и весьма существенных фактах. Во-первых, Египту было поручено выполнение функций принимающей стороны церемонии подписания Пелиндабского договора в Каире в 1996 году. Во-вторых, в самом тексте Пелиндабского договора, вступившего в силу 15 июля 2009 года, признается, что создание новых ЗСЯО, особенно на Ближнем Востоке, повысит безопасность государств - участников африканской ЗСЯО. И, в-третьих, Африканская группа сама четко признает, что, хотя Пелиндабский договор вступил в силу 15 июля 2009 года, сохраняется необходимость создания для других африканских стран условий, требуемых для ратификации этого важного договора.

216. Представитель Израиля также упомянул Египет в связи с Докладом об осуществлении гарантий за 2009 год. Из того, как он сделал это, становится совершенно ясно, что он либо не читал этого доклада, либо не понял его. Кроме того и принимая во внимание, что ограничения, связанные с конфиденциальностью Доклада об осуществлении гарантий, были сняты лишь частично, ссылки на него представителя Израиля на открытом заседании четко обличают эту страну как одного из виновников продолжающейся саги утечек конфиденциальной информации, нацеленных главным образом на государства Ближнего Востока и в течение многих лет создающих помехи работе Агентства.

217. И наконец, его делегация отметила неоднократное утверждение Израиля, что он всегда осуществлял ответственную политику сдержанности в ядерной области. Возникает вопрос: в чем именно заключается эта политика сдержанности Израиля? Помимо невнятной попытки Израиля подвергнуть сомнению устойчивую приверженность Египта ядерному разоружению и нераспространению, замечания, сделанные представителем Израиля, послужили только разъяснению полного значения слова "наглость".

**Заседание закрывается в 13 час. 25 мин.**